

bb 59. vietnami munkások kitüntetése

t pr/tr/ny -cz

1970. augusztus 28.

a hazafias népfront székházában pénteken baráti találkozón látták vendégül a hanoi-i szerszámgépgyár budapesti tartózkodó küldöttségét. a delegációt sebestyén nándorné, az országos béketanács titkára, harmati sándor, a magyar szolidaritási bizottság elnöke és nánási lászló, az országos béketanács elnökségének tagja fogadta. a találkozón - amelyen résztvettek a vietnami demokratikus köztársaság és a délvietnami köztársaság magyarországi nagykövetségének képviselői is - tran bien-t, a hanoi szerszámgépgyár szakszervezeti bizottságának titkárát, a delegáció vezetőjét, s a küldöttség többi tagjait kitüntették a magyar békemozgalom jelvényével. /mti/

bb 60. időjárásjelentés

pv/ny -cz

1970. augusztus 28.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 28-án, pénteken este:

ismét nyáriás idő

várható időjárás szombat estig: időnként megnövekvő felhőzet, legfeljebb egy-két helyen zápor, zivatar. éjszaka gyenge, napközben kissé megélénkülő, délies szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 23-27 fok között. /mti/

- 54 -

v é g e

21<sup>30</sup> Ne

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fiume-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. augusztus 29.

bb. 1. az év végén megkezdí munkáját a szentendrei vasbetonipari gyár

vid/gö/e k á c z

1970. augusztus 29.

két évvel ezelőtt kezdtek meg a beton- és vasbetonipari művek szentendrei gyárának korszerűsítését. a 364 millió forintos beruházás befejezését 1971. március 31-ére határozták meg. az mszmp 10. kongresszusának tiszteletére az építkezést kivitelező szabolcs megyei állami építőipari vállalat, valamint az egyéb munkálatokban résztvevő 19 vállalat és intézmény szocialista szerződésben vállalta, hogy a tervezettnél három hónappal korábban, az év végére üzembehelyezik a gyárat. a határidő módosításával többszázezer forint értékű anyagot adnak az építőiparnak.

a gyárban három korszerű termelőegység épül. a mozaiklapgyártó üzemben olasz berendezéseket szerelnek fel. automatizáltságára jellemző, hogy mindössze 50 ember dolgozik majd benne. a jövő évben már az ideai mennyiség háromszorosát, 480 ezer négyzetméter mozaiklapot készítenek majd. a másik új üzemegegységben az ivóvíz hálózat építéséhez szükséges feszített vasbeton nyomócsövet gyártanak majd. a svéd licenc alapján készült gyártó berendezéseket szovjet szakemberek szerelik. hazánkban eddig az ivóvíz szállítására, öntöttvas csöveket használtak. a vasbeton-cső alkalmazásával évente többmillió dollárt takarítanak meg a népgazdaságnak. a jövő évben 25 000 folyóméter cső készül, majd a következő években 45 000 folyóméterre növelik a termelést. a gyár harmadik termékét, a gravitációs csöveket ugyancsak olasz berendezéseken készítik majd. a szennyvíz-csatornák építéséhez használt csövekből jövőre 300 000 méter készül. a szentendrei gyár ezenkívül szociális létesítményekkel, tárolótérrel, betonkeverő és kavicsosztályozóval gyarapodik. /mti/

-.-.-

-1-

M

bb. 2. érdekes külföldi filmek, krimik, vígjátékok, klasszikus szerzők művei a televízióban

1 zsu/zsu/e hi cz

1970. augusztus 29.

a televízió a tervek szerint szeptemberben csaknem 15 külföldi filmet sugároz, köztük krimiket, vígjátékokat és klasszikus szerzők műveinek tv-film változatát.

szerepel a programban az „évszázad bünténye„ című angol-film, a népszerű hitchcock-sorozatból két izgalmas történetet mutatnak be, „isten veled, george„ illetve „verge likens visszatérése„ címmel. Lepergetik továbbá „a nyerő ticket„ című maigrét-filmet, valamint a „halál a függöny mögött„ című csehszlovák csempész-históriát is.

a világirodalom klasszikusainak alkotásaiból készült tv-játékok közül bemutatják flaubert bovaryné és schiller wallenstein című műveinek filmváltozatát. „a novellairodalom gyöngyszemei„ sorozatban oscar wilde „Lord arthur seville gyilkossága„ és turgenyev „a győzelmes szerelem„ című elbeszélését sugározzák. érdekesnek ígérkezik a hemingway „bérgyilkosok„ című kisregényéből készült amerikai film is. prokofjev zenéjére szovjet balettfilmet rendeztek, „petik hadnagy„ címmel. a filmművészet legnagyobb alkotásai közül újra láthatják a nézők, ezúttal a tv-ben andrzej wajda „hamu és gyémánt„ című művét.

szeptemberben új rajzfilmsorozat is indul, a 11 részből álló „magyarázom a jövőnket„ amelyet szabó sipos tamás írt és rendezett. a „magyarázom a mechanizmust„ címűhöz hasonlóan, ennek is dr. agy a főszereplője, most azonban partnere is akadt: a telefonkagyló alakjában megjelenő soma, aki kérdéseket tesz fel a professzornak kényes és kevésbé kényes kérdésekről, mint például a termelékenység alakulása és az építőipar fejlesztése. /mti/

---

- 2 -

bb. 3. vargánya dömping a göcseji erdőben

vid/e ká cz

1970. augusztus 29.

a nyár elején a kedvezőtlen időjárás miatt elmaradt a göcseji gombaszösz. augusztus utolsó napjaiban viszont olyan gombadömping jelentkezett, amely pótolja a kiesést. a levegő, valamint a talaj páratartalma rendkívül kedvez a vargányának. a göcseji és a hetés-vidéki tölgyesekben, hernyék, nova, pórszombat és kálócfa környékén megkezdődött a vargánya szedés. az erdei termékeket feldolgozó és értékesítő vállalat zalaegerszegi kirendeltsége 15 vagon gombára számít. ezt többszöri minőségi vizsgálat után szarított állapotban jórészt exportálják franciaországba, svájcba, a német szövetségi köztársaságba, dél-amerikába, valamint kanadába. /mti/

---

bb. 4. kapitális szarvasbikák kilövésére készülnek a borsodi erdőségeken

vid/e ká cz

1970. augusztus 29.

borsod megye nagyvadas erdőségeiben megkezdődtek az előkészületek az őszi nagy vadászeseményre, a szarvasbögésre. a borsodi erdőgazdaság több mint 1 200 hektáros erdőségeiben az idén hetven bika kerül kilövésre. a korábbi éveknél nagyobb számú külföldi vendég jelezte érkezését az nszk-ból, ausztriából és svájcba.

az erdészek rendszeresen becserkészik a kilövésre kerülő szarvasbikákat, hogy megállapítsák a vadváltókat és tartózkodási helyüket. a „szemrevételezés„ során megállapították, hogy a zemléni részeken a kőkapui, az istvántuti, a senyői területen, valamint a csehszlovák határmenti nagymilicén tanyázik a legtöbb golyóérett bika, amelyek közül nem egy kapitális fejdísz növesztett. a bükki részeken, elsősorban a szelcepusztai valamint a pénzpataki erdőségeken figyeltek meg erőteljes, szép agancsu bikákat. /mti/

---

- 3 -

bb. 5. szeptember 8: az analfabétizmus elleni küzdelem nemzetközi napja

1 vt/pv/e cz

1970. augusztus 29.

az írástudatlanság leküzdése világszerte problémát jelent, hiszen napjainkban még több mint 800 millió az írástudatlan felnőtt. az analfabétizmus ellen hazánkban is sokat tettek és tesznek. ennek eredményeként nálunk az írni-olvasni nem tudók száma olyan minimális, hogy a legutóbbi népszámlálás kérdőívén már nem is szerepelt ez a téma. abból az alkalomból, hogy szeptember 8-án lesz az írástudatlanság leküzdésének nemzetközi napja, az mti munkatársa tájékoztatást kért a művelődésügyi minisztériumban arról, hogyan munkálkodnak magyarországon az analfabétizmus teljes felszámolása érdekében.

elmondották, hogy az írástudatlanok képzése az iskolai rendszerű felnőtt oktatás keretében történik, kétféle módon: szervezett formában, az ugynevezett alapismereti tanfolyamokon, illetve egyéni felkészítés útján, amatőr oktatók irányításával. az analfabéták többségét az alapismereti tanfolyamokon tanítják. ezeket a kurzusokat, amelyek a felnőttek nyolcosztályos általános iskolai oktatásába illeszkednek, pedagógusok vezetik. a költségeket az állam fedezi.

a 160 órás, heti két foglalkozásra bontott 1-es tanfolyam művelődési anyaga megfelel az általános iskola első-második osztálya anyagának. a sikeresen vizsgázók felvételt nyernek az általános iskola harmadik, illetve negyedik osztályának megfelelő, ugyancsak 160 órás 2-es tanfolyamra. a kurzusok anyagát a magyar nyelv és irodalom, valamint a számtan-mértan ismeretek alkotják.

módszertani útmutató segítségével lényegében a szervezett tanfolyamok anyagát tanítják az amatőr oktatók is. munkájukat rendszeresen támogatják a művelődési otthonok, művelődési házak, könyvtárak és a népművelési hálózat területi szervei.

az írástudatlanok oktatására egységes tankönyvek készültek. a jelenleg használatos tankönyvek a korábbinál jobban figyelembe veszik a felnőtt ember életkörülményeit, családi és munkahelyi viszonyait.

a tapasztalatok szerint az írástudatlanok oktatói lelkiismeretesen végzik munkájukat. a tanfolyam befejeztével a hallgatók - csekély kivétellel - eredményesen vizsgáznak, s többségük a dolgozók általános iskolájában folytatja tanulmányait. /mti/

- 4 -

bb. 6. hangversenyek a stúdióban - 1970-71-es évad

1 zsu/zsu/e zs cz

1970. augusztus 29.

a magyar rádió és televízió szimfonikus zenekara az 1970-71-es évadban csaknem negyven koncerten lép fel - a legkülönbözőbb korokat és stílusokat reprezentáló magyar és külföldi szerzők műveivel. a zeneakadémián több mint tíz koncertet adnak, a hangversenyek többsége azonban a rádió stúdiójában hangzik el.

egyik legjelentősebb művészeti vállalkozásuk az ünnepi bartók-est lesz, 1971. március 25-én, a szerző születésének 90. évfordulóján.

a stúdióban sor kerül majd szólólisták zenekari estjeire is, azol a többi között Antal István, szegedi anikó, mező lászló és sebestyén ernő lép fel. decemberben, ugyancsak a stúdióban fiatal karmesterek - bolberitz tamás, medveczky ádám, lendvai györgy - mutatkoznak be bach, brahms, beethoven és mozart műveivel.

„a magyar századok zenéje”, sorozat öt előadásán Lehel györgy, breitner tamás, komor vilmos, erdélyi miklós, oberfrank géza vezényletével a zenekar a többi között liszt, bartók, kodály, sugár rezső, lendvai kamillo műveivel jelentkezik.

a komolyzene rajongóinak előreláthatóan sok kellemes órát jelent majd a bach-kantáták sorozata is. ennek keretében három esten hét, kevésbé ismert kórusművet hallgathatnak majd lászló margit, werner mária, sándor judit, barlay zsuzsa, réti józsef, korondy györgy, fülöp attila, bende zsolt, melis györgy, kovács péter, továbbá az mrt énekkara és a zeneművészeti főiskola kamarakórusának előadásában.

szeptemberben kezdődő „hangversenyek a stúdióban”, sorozat programjában több mint tíz érdekes koncert szerepel, közöttük mozart-est, valamint dvorzsak, händel, ravel, mendelssohn, haydn, debussy, schubert és mahler művek. /mti/

-.-

- 5 -

bb. 7. új otthon épül 900 fővárosi öregnek - bővült a napközi és szociális foglalkoztatók hálózata

1 hi/pv/e hi cz

1970. augusztus 29.

a budapesten élő 60 éven felüliek aránya 1975 végén megközelíti majd a 21 százalékot - állapították meg a főváros egészségügyi szakemberei. a gondozást igénylő öregek számának növekedése, az idős korban gyakori megbetegedések szükségessé teszik a szociális gondoskodás fejlesztését. az ezzel kapcsolatos tervekről a városházán elmondták: az elmúlt 25 évben kizárólag régi épületek átalakításával tudtak elhelyezési lehetőséget teremteni az egyedülálló öregeknek: az első új, korszerű szociális intézmény most épül rákoskeresztúron, ahol 450 magára maradt idős talál majd kényelmes, nyugodt otthonra. az építkezés 1973-ban fejeződik be, s közben újabb, hasonló nagyságú intézmény alapozását kezdik meg - előreláthatólag két év múlva - a 22. kerületben. az új intézmények létrehozásával egyidejűleg folyamatosan korszerűsítik a meglévő otthonokat, új butorokkal látják el a lakószobákat, gépesítik a konyhákat. az ellátás javítására egyes intézmények mellett önálló gazdaságot rendeztek be, jelentős sertésállománnyal, konyhakertszettel, gyümölcsösökkel. budapesten például részben önellátó a kamaraderdei szociális otthon és a 10. kerületi kozma utcában lévő intézmény. vidéken hét otthonnak van saját gazdasága, amelyek termelvényei - hus, baromfi, tojás, gyümölcs és zöldség - változatosabbá teszik az otthonok lakóinak étkeztetését.

az öregek számának növekedésével fokozódik a saját környezetben történő gondozás igénye. ez a területi gondozás azokra terjed ki, akik otthonukban önmagukat el tudják ugyan látni, azonban esetenként a társadalom segítségére szorulnak. a főváros évről-évre növekvő összegeket fordít támogatásukra, a segélyösszeg az idén meghaladja a 23 millió forintot. tovább bővítik az öregek napközi otthonainak hálózatát, a meglévő 19 mellé legközelebb a 11. kerületben, továbbá pestszentpéteren és csepelen rendeznek be egy-egy napközit; itt a segélyezettek és az alacsony nyugdíjű öregek ebédet kapnak, s gondoskodnak kulturált szórakozásukról is. ugyancsak a gondoskodást jelzi a csökkent munkaképességűek - köztük az idősek - foglalkoztatására szolgáló munkahelyek számának növelése. jelenleg 14 működik budapesten, a tervek szerint azonban néhány év múlva minden kerületnek lesz saját szociális foglalkoztatója. /mti/

...-

- 6 -

bb. 8. másfél évi szabadságvesztés garázdaságért és hivatalos személy elleni erőszakért

1 bc/bc/e hi cz

1970. augusztus 29.

Luczky ferenc 20 éves, büntetett előéletű, foglalkozás nélküli, aki februárban szabadult előző büntetéséből, verekedést kezdeményezett a hugária körút és az egressy út sarkán. a rendőri felszólításra az igazolást megtagadta, sőt a rendőrt megütötte.

a központi kerületi bíróság Luczky ferencet garázdaságért és hivatalos személy elleni erőszakért egyévi és hathónapi szabadságvesztésre ítélte. /mti/

...-

bb. 9. újabb ezer szakmunkástanuló segíti az árvízi ujjáépítést

1 ol/tr/e 1e cz

1970. augusztus 29.

eddig négy turnusban, összesen ezer szakmunkástanuló vett részt csengerben az árvíz utáni ujjáépítésben. a munkálatok meggyorsítása érdekében a munkaügyi minisztérium szakoktatási főosztálya a kisz központi bizottságával egyetértésben hozzájárult, hogy újabb ezer önkéntesen jelentkező szakmunkástanuló segítse a helyreállítást. a fiatalok szeptember 4- és október 3-án között két turnusban két-két hétig dolgoznak jánkamajtis községben és környékén. a fiatalok vállalták, hogy a kéthetes tanulmányidő-kiesést kettőzött szorgalommal pótolják a tanév során. /mti/

...-

bb. 10. hév végállomás a batthyány tér alatt - vízbetöréstől védik a munkaterületet - összköltség: 332 millió forint

1 pr/tr/e cz

1970. augusztus 29.

fehér péter, az mti munkatársa jelenti:

hétfőn lezárják a budai alsó rakpart margithid-halász utca közötti szakaszát, s az itt zajló forgalmat jó fél esztendőre a felső rakpartra terelik. a forgalmi intézkedés oka: új szakasz kezdődik a szentendrei hév-vonal meghosszabbításának munkálataiban.

mint ismeretes, a kelet-nyugati metro-vonal első budai állomása a batthyány téren lesz - a tér a számítások szerint egy-két éven belül buda egyik legforgalmasabb közlekedési csomópontjává válik. 1973-ban itt már naponta 50 000-nél többen szállnak metróra, s később, az óbudai, a békásmegyeri és az aranyhegyi lakótelepek megépülte, illetve az észak-déli gyorsvasut üzembehelyezése után a batthyány téri metro-állomás kiinduló forgalma naponta - egyirányban - csaknem 90 000 főre növekszik. /folyt.köv./

- 7 -

bb. 10. /hév-végállomás...folyt./e

az utasok kényelmét szolgálja majd, hogy közvetlen kapcsolatot teremtenek a hév és a metró között: a hév vonalat 1 200 méterrel meghosszabbítják, s az új szakaszt a kéreg alá vezetik. a margithid előtt a föld alá bujó hév szerelvények végállomását a batthyány téren alakítják ki: a 120 méter hosszú peronokat rövid folyosó köti majd össze a metró felszín alatti csarnokával, ahonnan az utasok mozgólépcsővel juthatnak le a mélyállomásra. a hév-nek még egy kéregalatti állomása lesz, közvetlenül a margithid budai hídfőjénél. erről az állomásról lépcső vezet majd a hídfőben kialakítandó aluljáróba, ahonnan újabb lépcsőn juthat fel az utas a hidon közlekedő villamosokhoz.

a vonalhosszabbítás előkészítésén már május óta dolgoznak; speciális réselőgéppel megépítették azt a vizelező falat, amely a leendő állomásteret a fő utca felől határolja. ezt a falat most a duna felől is fel kell húzni, mert közel lévén a folyó, az építők minden kapavágására forrásnyi víz törne fel. a munkaterületet védő falat 17 és fél méter mélyen „alapozzák”, itt húzódik az agyagos, vizelező réteg. az állomásteret tehát jószerezivel körbeépítik, s az így vízmentesített részen kezdődhetnek el csak a tulajdonképpeni földmunkák. /ezek kezdetét a duna magas vízszintje hátráltathatja, az építés ugyanis csak akkor gazdaságos, ha a folyó szintje nem haladja meg a négy métert./

jóval egyszerűbb az építők feladata a hév vonal alagútjának mélyítésénél, mert a vizeztelenítést ott állandó szivattyuzással is meg lehet oldani. ne gondoljon senki „valódi”, alagút-fúrásra: ennél gazdaságosabb megoldást választottak. körülbelül 9 méter szélesen árkot mélyítenek a vonal teljes hosszában, s ezt fedik majd be teherbíró földemmel. az új forgalmi csomópont építése természetesen így is tetemes summába kerül: összköltsége eléri a 332 millió forintot.

a városházán már döntöttek a margithid budai hídfőjénél hamarosan életbelépő új közlekedési rendről is, mert az építkezés egy következő fázisában le kell zárni a hid-aluljárót. a frankel leó utcánál új gyalogátkelőhelyet létesítenek, s mind az óuda felől, mind a hév-vel érkező utasok itt juthatnak el az áthelyezett villamosmegállókhöz. a margit hid alatt hosszú ideig szünetel majd a forgalom, s a hidfeljárókban is egy-egy belső sávra szűkítik a gépjármű-közlekedést. /mt1/

...-

- 8 -

bb 11. nagyarányú tatarozások a budapesti kerületekben

1 g j h i bh -cz

1970. augusztus 29.

az év hátralevő részében a főváros több kerületében kezdődik nagyarányú tatarozás. az v. kerületi ingatlankezelő vállalat a belvárosi rekonstrukció keretében folytatja a sortatarozásokat, a portálbeépítéseket. a kivitelező vállalatok a közeli hetekben megkezdik a felvonulást a kecskeméti utca 4., 5. és 8. számú lakóházakhoz, amelyeket a pincétől a padlásig rendbehoznak. az épületeket gázfűtéssel látják el, a komfort nélküli lakásokban fürdőszobát alakítanak ki. megfiatalítják a váci utca 4. és 9., továbbá az arany jános utca 15., az október 6. utca 22. számú épületeket, s tervezik a veres pálné utca 32., valamint a kristóf tér 7-8. szám alattiak rendbehozatalát is. a városház utca 1., 2., a muzeum körút 29., és a tanács körút 14. szám alatti épület új portált kap. az idei évre tervezett tatarozásokhoz csaknem teljes egészében sikerült biztosítani az építőipari kapacitást. így december végére elkészülnek a váci utca 17., 24., 26. számú ház, a városház utcában hat épület, továbbá a haris köz 3., 4. és a bécsi utca 1-3. számú lakóház teljes felújításával.

új köntöst kap számos józsefvárosi épület is. a nagyszabású tatarozásokhoz októberben, novemberben látnak hozzá. a többi között a bródy sándor utca 13., 17., 30/a., 30/b. számú, továbbá a szentkirály utca 22-24. és a gutenbergtér 4. számú házakat hozzák rendbe. különös gondot fordítanak a bauxitbetonból készült épületek megerősítésére, így a déry miksa utca 6., a dobozy utca 23. és a makarencó utca 1. szám alatt, amelyek felújításához még az idén hozzáfognak. több épület tatarozása rövidesen befejeződik. a batoss utca 80., 83., 84., 92., 94., 96. és 98. számú lakóházakat kívül-belül rendbehozzák; ahol szükséges, kicserélik a parkettát, a vízvezetékcsöveket, a fürdőkádat, a mosdót, megjavítják a rossz vízcsapokat, átfestik az ajtókat, ablakokat.

erzsébetváros lakóépületeinek felújítására, karbantartására mintegy 190 millió forintot költenek. ebből a pénzből összesen több mint 250 lakóházat fiatalítanak meg az év végéig. a legnagyobb szabású munka változatlanul a baross téren és a thököly uton folyik. az épületek kivitelezőjének a fővárosi 3-as számú építőipari vállalatnak - mint mondták az ikv-nál - az utóbbi időben lelassult a munkatempója s ha nem igyekeznek jobban, előfordulhat, hogy nem készülnek el a baross tér 12., 13., 14., 15., 16., 17. és 18., továbbá a thököly ut 2., 4., és 6. szám alatti épületek homlokzat-, illetve portál felújításával. sortatarozás kezdődött a peterdi utcában is, itt a xxii. kerületi lakáskarbantartó szövetkezet dolgozóit jól haladnak a munkával. a ktsz - amely minden dicsőretet megérdemel - a tervezett 8 helyett 17 lakóház homlokzatát újítja fel. /folyt. köv./

- 9 -

8.05 bh

T3 9<sup>10</sup>

bb 11. /magyarányu... folyt./ bh

Sorra megszépülnek a IX. kerületi épületek is. az idén kezdődő munka például a Szamuely utca 34., 42/a. és a 42/b. szám alatti lakóházak felújítása; s befejezik az Üllői út 119., továbbá az itteni kislakások közül a 16., 17., 18., 19. és a 20., valamint a tompa utca 22. szám alatti épületek tatarozását, s elkészül a mester utca 59. és az Üllői út 95. számú épület teljes főszerkezeti felújítása is. befejezik a hámán kató ut 44. szám alatti épület emeletráépítését, s előreláthatólag december 31-ig a 44 lakástulajdonos beköltözhet új otthonába./mt1/

--

bb 12. nylonkabátka reuma ellen - vízhatlan öltözet tetőtől talpig - munkaruházati kiállítás

1 kf/kf bh -cz

1970. augusztus 19.

A szot munkavédelmi kutató intézet és a teximei közreműködésével nagyszabású munka- és védőruházati kiállítást rendez a munkaruházati kereskedelmi vállalat szeptember 7-13. között a mémosz székházban. a kiállításon a hagyományos, de korszerűsített munkaruhákon kívül a kutatók, az orvosok javaslatára készült védő-öltözékeket mutatják be. ilyenek egyebek között a vízes munkahelyeken, az élelmiszeriparban, aszabadban dolgozók részére ajánlott nylon kabátka, amely - a nappali ruha alá vév - a reumatikus bántalmak megelőzését szolgálja. hasonló munkahelyekre készült pnr anyagból a bokától a nyakig védő vízhatlan ruha. a mezőgazdasági dolgozóknak szánják az ugyan-csak pnr köpenyt és pelert, amelyhez divatos kalap és sapka is tartozik. ezenkívül a barkácsoláshoz, a sporthoz, a kiránduláshoz, a kertészkedéshez alkalmas, ugynevezett szabadidőruházatban is több új modellt mutatnak be a kiállítás látogatóinak./mt1/

--

bb 13. ezerkét nyeremény a Lottó hétfői tárgynyерemény huzásán - szeptemberi sorsolási menetrend

1 kf/kf bh -cz

1970. augusztus 19.

A Lottó augusztusi jutalom sorsolását hétfőn, a Münnich Ferenc utcai székházban rendezte a sportfogadási és Lottó igazgatóság. a huzáson a 32. játékhet szelvényei között összesen 1002 tárgynyерeményt sorsolnak ki. főnyeremények: háromszobás öröklakás az I. kerületi Batthyány utcában, Balatonakarttyai üdülőtelek, 80 000 forintos vikendház építési utalvánnyal, moszkvics és fiat személygépkocsi.

/folyt. köv./

8.13 bh

- 10 -

bb 13. /ezerkét nyeremény ... folyt./ bh

gazdag a Lottó szeptemberi naptára, hiszen a következő hónapban hét sorsolást tartanak. szeptember 4-én szigetvárott, 11-én bonyhádon, 18-án kőszegen, 25-én pedig Zalaegerszegen húzzák a Lottó esedékes heti nyerőszámain. szeptember 11-én Budapesten, a tv nyilvánossága előtt sorsolják az emlék-Lottó szelvényeket, amelyek között szeptember 14-én még tárgynyерeményeket is kisorsolnak. végül szeptember 28-án Budapesten rendezik a Lottó tárgyhavi jutalom sorsolását./mt1/

--

bb 14. hétfőtől: engedményes üveg-porcelán-műanyagvásár

1 kf/kf bh -cz

1970. augusztus 29.

Az amfora-üvért vállalat a centrum áruházakkal és a pest megyei iparcikk és szövetkezeti boltokkal közösen nagyszabású engedményes vásárt tart. a kéthetes vásár idején mintegy 350-400féle cikket kínálnak - egy-egy fajtnál szokatlanul nagy - engedménnyel az áruházak, a megyei szaküzletek és szövetkezeti boltok, csiszolt boros, valamint csőpoharakat, színes vízeskészleteket, porcelán kávékészleteket, hőálló tálakat, mély és lapos csemegés tányérokat 20-40 százalékkal olcsóbban árúsítanak. a különböző import porcelán tálakra, modern vázákra és disztárgyakra 40-60 százalékos kedvezményt adnak, s lesz olyan cikk is, - például műanyag tálca, cseréptartó, szerdoboz, szappantartó - amelyet 90 százalékos engedménnyel kínálnak a boltok.

Lfi

A kiárusításra kerülő mintegy 15 millió forintnyi áru mind I. osztályú, hibátlan, jól használhatják a háziasszonyok. az „engedékenység”, a különleges kezdemény titka: egyes fajtákból olyan magas a készlet, hogy értékesítése még ilyen áron is előnyös a vállalatnak./mt1/

--

bb 15. pirul a szatmári szilva

vid ká bh -cz

1970. augusztus 29.

A felső szatmári tájon mintegy ötven kilométer hosszan elterülő szilvaskertek termése jónak ígérkezik. ahol az árvíz nem tett kárt szinte roskadoznak a fák a piruló gyümölcs súlya alatt. - a tiszta jobb partján csaknem harmincezer támaszkaróval erősítették afák teherbíró képességét. különösen a penyigői fajta. ígér sok, és izletes termést.

/folyt. köv./

10 950

- 11 -

8.20 bh

bb 15./pirul a szatmári ... folyt./ bh

a szabolcs-szatmári szilva termés az idén várhatóan meghaladja a félezer vagont, nagy mennyiségű szilvát szállítanak exportra, ezenkívül gyümölcspárlat, sűrítvény és konzerv is készül az izletes gyümölcsből. a szilvaszüretet a számítások szerint szeptember közepén kezdik ./mt1/

..-

bb 16. színes film készül a 25 éves tatabányáról

vid ká bh -cz

1970. augusztus 29.

várossá nyilvánításának 25 évfordulóját ünnepli tatabánya 1972-ben. a megemlékezések előkészítését megkezdtek. ennek jegyében bizta meg a városi tanács a magyar filmgyártó vállalatot, hogy készítsen filmet a bányászváros negyed évszázados fejlődéséről. a 30 percre tervezett színes film forgatókönyvének megírására murányi éva rendezőt kérték fel. úgy tervezik, hogy a filmet első ízben a 25 éves jubileum alkalmából összehívott ünnepi tanácsülésen mutatják be. ./mt1/

..-

bb 17. új szakközépiskolák épültek heves megyében

vid ká bh -cz

1970. augusztus 29.

heves megye általános és középiskoláiban gondosan felkészültek az új tanévre. az oktatás számos tekintetben kedvezőbb feltételek között indul, mint korábban. a megyei közoktatási hálózat számos új létesítménnyel gazdagodott, s gyarapodott a tanteremek száma. új szakközépiskola épült gyöngyösön, egerben is befejezték az új gépipari szakközépiskola építkezéseit. fűzesabonyban két általános iskola összesen nyolc tanteremmel bővül az új tanévre. az egeri tízes számú iskolát is bővítették egy új épületszárnyal, ahol négy tanterem kapott helyet. gyöngyösön több mint három millió forint költséggel felújították az egyes számú általános iskolát.

szeptembertől gyarapodik a napközi otthonos csoportok száma is. a megyeszékhelyen továbbá az egeri és a hevesi járásban új napközi otthonos óvodák indulnak. bővül és önálló intézménnyé válik hevesen a zeneiskola. egerben sporttagozatos első osztály nyílik a tízes számú általános iskolában. a pedagógushiány azonban továbbra is gondot okoz, különösen az általános iskolákban, ahol jelenleg még 56 nevelői állás betöltetlen. ./mt1/

- 12 -

8.30 bh

10 950

bb 18. sárköz-völgyeségi segítség a körösök gátján

vid ká bh -cz

1970? augusztus 29.

a bonyhádi székhelyű sárköz-völgyeségi vizitársulat is segíti a gyulai vízügyi igazgatóságot a körösök árvíz által megrongált gátjainak helyreállításában. a tolna megyei társulat 3000 méter hosszú töltésszakaszt épít újjá október végéig. 10.sz. 100-as tolólapátos lánctalpas traktorral, 2 kotrógéppel és az ezeket kiszolgáló műhelykocsival vonultak fel és kezdték meg a munkát. a vállalkozásban résztvevő dolgozók tíz napot dolgoznak majd 4 napi pihenőre, a vállalat autóbuszán hazautaznak, utána ismét folytatják a munkát. ./mt1/

---

bb. 19. újabb kiemelkedő munkasikerek a kongresszusi versenyben

ü/vid/rj ká cz

1970. augusztus 29.

a párt x. kongresszusa tiszteletére kibontakozott országos méretű szocialista munkaverseny helyzetéről, eddigi eredményeiről jelentik az mti munkatársai:

1.400 tonna acél

a fenállása 200. évfordulóját ünneplő diósgyőri Lenin kohászati művek több mint tizenhárcezer dolgozója a párt tizedik kongresszusa tiszteletére vállalta, hogy jobb munkaszervezéssel, a termelékenység növelésével és a technológiai fegyelem szigorú betartásával az év végéig 300 millió forint értékű többlettermelést ér el. a nagymultu gyárban jelenleg ezeregyszáz szocialista brigádban, több mint tizenháromezren versenyeznek az adott szóvalóra váltásáért. erőfeszítéseik nem is eredménytelenek. az elektrocélmű dolgozói esedékes évi tervükön felül eddig már ezeregyszáz tonna minőségi acélt csapoltak. ugyanakkor a kohászat más üzemeiben hengereltáruból háromezer kétszáz, bugából tizenháromezer, kovácsolttermékből pedig hétszáz tonnával többet készítettek az előirányozottnál. külön elismerést érdemel az a tény, hogy az ugynevezett hengerelt fazonáru exporttervet is három ezer tonnával túlteljesítették, ami lehetővé tette, hogy több külföldi rendelésnek határidő előtt tegyenek eleget.

80 000 tonna szén

a tatabányai szénbányáknál több mint tizennégyezeren vesznek részt a kongresszusi versenyben. a vetélkedőben kitűnő eredmények születtek mind a földalatti, mind a külszíni üzemekben. az év elejétől több mint 80 000 tonna szén termeltek terven felül, s ezzel nagyban hozzájárultak a korábbi szénhiányok enyhítéséhez. kedvezően alakult a termelékenység és a szén fűtőértéke is.

/folyt.köv./

8.40 rj

10 950

- 13 -

bb. 19. / újabb kiemelkedő... 1. folyt./rj

az előírt termelékenységi mutatót 105 százalékra teljesítették, s a magasabb kalóriájú szén eladásával jelentős többletbevételhez jutott a vállalat. a job b teljesítmények arányában emelkedett a bányászok jövedelme is: a kongresszusi versenyben a tervezett 2.325 forint helyett 2.565 forint volt a dolgozók havi átlagkeresete.

a tatanbányai szénbányák dolgozói az év hátralévő hónapjaiban folytatják a versenyt. ezalatt szeretnék tulszárnyalni eddigi teljesítményeiket, hogy jelentősen hozzájárulhassanak az árvíz-károok enyhítéséhez is. minden üzembn újabb vállalatokat tettek a brigádok. az összesítés szerint a vállalat az év végéig további 60 000 tonna szenet ad piacra terven felül. intézkedéseket tesznek a termelékenység növelésére és a minőség javítására is. a kongresszusi verseny segítségével az 1970-es évet 20 millió forint többleteredménnyel akarják zárni.

62 új gáz- és olajkut

az alföldi olajmezőkön százegy brigád több mint kétezernegyszáz tagja tett felajánlást a pártkongresszus tiszteletére. szavukat adták, hogy terven felül tizenegy ezer méter kutatófurást és ötvenegy rétegvizsgálatot végeznek el. az év első felében az árvíz és a belvz jelentősen hátráltatta a munkát. ennek ellenére az előirányzatnál több kutatófurást végeztek és hatvankét olaj, illetve gáztermelő kutat adtak át termelésre. a nemzeti jövedelem egy százalékos növelése érdekében nyolc egész öt tized millió forinttal csökkentik az önköltséget. a népgazdaság számára rendkívül fontos szénhidrogén termelési tervet az év végéig hétszázharmincnyolc ezer tonna kőolajjal, illetve kétszáznegyvenkét millió köbméter földgázpalackot teljesíteni. pótolják azt a tízezer tonna olajkiesést is, amelyet az árvíz okozott az algyői mezőben. a kongresszusi munkaverseny lendületének eredményeként augusztus 26-ig az időarányos kőolajtermelési előirányzattal szemben csaknem kilenc ezer tonna olajat termeltek terven felül, földgázból pedig 45.1 millió köbméterrel töltötték meg az esedékes tervet. az év első felében harminc millió forint havi nyereségképződést értek el, júliusban viszont már ezt is ötvenkét millió forintba növelték. augusztusban ennél is többre számítanak.

az olajtermelésben különösen a szanki és az orosházi üzem ért el kiemelkedő munkasikeret.

/folyt.köv./

8.45 rj

Tb 9<sup>00</sup>

- 14 -

bb. 19. / újabb kiemelkedő... 2. folyt./rj

90 000 tonna pétisó

a két dunántúli vegyőriás - a fűzfői nitrokémia és a péti nitrogénművek - felajánlása - elsősorban a mezőgazdasági termelést segítik. az mszmp x. kongresszusának tiszteletére vállalták, hogy a hiánycikknek számító, vagy importtal pótoló kémiai anyagokból a tervetnél többet állítanak elő.

a növényvédőszer gyártásáról híres fűzfői nitrokémiában, 300 tonna aktinnal termelnek többet. a fontos vegyi anyag a hungazin nevű kukorica gyomirtószer hatóanyaga. új hormon hatású porózószert a nitrikol, amellyel most ismerkednek a mezőgazdasági üzemek. az első tapasztalatok szerint rendkívül jó hatású, ezért máris igen keresett cikk. a gyártó üzemek dolgozói a mezőgazdaság kérésére vállalták, hogy túlórában és társadalmi munkában a tervezettnél 150 tonnával többet állítanak elő belőle. évről-évre nő a mezőgazdaság műanyag szükséglete is. a korszerű siló tároló építéséhez egyre több poliészterre van szükség. az igények teljesebb ki-elégítésére a kongresszus tiszteletére felajánlották a poliészter üzem dolgozói, hogy 1000 négyzetméterrel többet termelnek a tervezettnél. a munkások és műszakiak mellett a fűzfői nitrokémia kutató mérnökei is bekapcsolódtak a nagyszabású versenybe. elhatározták, hogy a kongresszus idejére olyan újabb ioncserélő gyantákat állítanak elő, amelyek még nem szerepelnek a gyár terveiben. az export választékot azonban tovább növelhetik velük.

a hazai nitrogén műtrágya ellátást javítják majd azon felajánlások eredményei, amelyeket a péti nitrogénművek dolgozói tettek. az elmúlt napokban adták át rendeltetésének a 3 milliárd forintos nagybővítés új üzemeit. ezek az új létesítmények a tervek szerint még csak részleges kapacitással üzemelnének. a munkások és a műszakiak vállalták, hogy fokozott gondot fordítanak a technológiai fegyelem betartására és a kezdeti esetleges üzemzavarok esetén a mérnökök, technikusok is segítenek túlórában és társadalmi munkában a javításokban. mindezek eredményeképpen a tervetnél nagyobb kapacitással termelhetnek, így 30 000 tonnával több ammóniát állítanak elő, ami 90.000 tonna pétisó gyártásához elegendő.

/folyt.köv./

8.52 rj

Tb 9<sup>00</sup>

- 15 -

bb. 19. / ujjabb kiemelkedő... 3. folyt./rj

16 millió forint többlet

a x. kongresszus tiszteletére kezdeményezett munkaverseny már az év első felében is szép sikereket hozott a salgótarjáni kohászati üzemekben. a gyár több, mint négyezer dolgozója a többi között vállalta, hogy a tervezett négy százalékkal szemben az év végéig hat százalékkal emeli a termelékenységet. a fél évi számvetés alapján a termelékenység csaknem hét százalékkal lett magasabb, s ez szerény számítások szerint is mintegy tizenhatmillió forint értékű többlet termelést jelent.

a nemzeti jövedelem egy százalékos növelésére tett vállalások teljesítése érdekében sok műszaki-fejlesztési, munkaszervezési intézkedést hajtottak és hajtanak végre. a huzalmű dolgozó a második fél évben ötezer tonnával több export terméket szándékoznak kibocsátani. a cél érdekében a többi között megoldották a hualművi gépek gyorsítását. így tizenöt-husz százalékkal javult a termelékenységük.

a kovácsoló gyárban, az eredeti programon felül egyebek között, csaknem 1 millió forint értékű gömbcsuklófejet állítanak elő a magyar vagon- és gépgyárnak, ezenkívül száz tonnával több süllyesztékes kovácsolt áruval segítik a járműprogram valóraváltását. az árvizkárak következtében még nagyobb csavaráru szükséglet ki-  
elégítésére száz tonnával megtézik a termelést.

jelentős részt vállalt a kongresszusi versenyből a karbantartó gyáregység dolgozó az üzemek, gépek, berendezések nagyjavítását a nyári hónapokban végezték, illetve végzik. a szalag-  
edzőben, a hideghengerműben és a huzalműben összesen tizenegy napot „faragtak”, le az eredetileg tervezett határidőből. ez a három üzemben több, mint tizenegy millió forint értékű többlettermelésre adott lehetőséget. a vasöntőde nagyjavítása most van folyamatban, de máris bizonyos, hogy a három hétre tervezett nagyjavítást egy héttel hamarabb befejezik. ez azt jelenti, hogy az öntőde, terven felül kétezár tonna kokillával többet szállíthat az ózdi kohászati üzemeknek. a körülbelül egymillió forint értékű kokilla értéke ózdon megsokszorozódik: segíti a testvérgyár dolgozóit, hogy teljesíthessék a kongresszusi munkaversenyben az acélgyártás fokozására tett vállalást. /mt1/

--

9.00 rj

10900

- 16 -

bb 25. automatikus festőde a dunai vasmű radiátorgyárban

vid ká bh bs

1970. augusztus 29.

a dunai vasmű radiátorgyárban automatikus festődét helyeztek üzembe. a berendezést és terveit a magyar-bolgár intranszmas vállalat készítette. az új módszerrel a folyamatos festés az eddigi 50 radiátorról 75 radiátorra növekedett. az automatikus festődét négy ember szolgálja ki a korábbi létszám így felére csökkent. /mt1/

--

bb 24. kerékpárosok ellenőrzése vas megyében

vid ká bh bs

1970. augusztus 29.

a vas megyei közúti balesetelhárítási tanács és a vas megyei rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztálya által szervezett kerékpáros héten vas megyében szombatig mintegy négy és félezer kerékpárost ellenőriztek, s több mint 1100 esetben találtak műszaki hibát. a szabálytalanul felszerelt, műszakilag nem megfelelő kerékpárok kijavítására tíz napos határidőt kaptak a tulajdonosok. /mt1/

--

bb 23. dr. antalfy györgy

vid ká bh bs

1970. augusztus 29.

professzor, a szegedi józsef attila tudományegyetem jogi karának dékánja szombaton münchenbe utazott, a nemzetközi politikatudományi társaság nyolcadik kongresszusára. a kongresszuson előadást tart az állam- és jogelmélet köréből. /mt1/

--

11.25 bh

15240

- 17 -

bb 21. tanácsrendelet eger város általános rendezési tervéről

vid ká bh bs

1970. augusztus 29.

Szombaton ünnepi ülést tartott Egerben a városi tanács. Dr. Nagy József a Ho Si Minh tanárképző főiskola főigazgató-helyettese ünnepi beszédében méltatta az államalapító király születésének ezredik évfordulóját. Utalt arra, hogy Eger város fejlődése összefonódik az államalapító király nevével. Első István Egerben alapította meg püspökségének egyikét, amellyel egyidejűleg a város gyors fejlődésnek indult.

Az ünnepi tanácsülésen megvitatták és tanácsrendeletbe foglalták a város általános rendezési tervét. A jóváhagyott rendelkezés hangsúlyozza, hogy Eger gyorsan fejlődő, sok profilu város, amelyben egyre nagyobb szerepet kap az ipar. A program szerint Eger mintegy százezer lakosú várossá fejleszhető, a rendezési terv megőrzi a belváros műemlékjellegét, meghatározza, hogy a város különböző pontjain milyen szintű házak építhetők, s foglalkozik a város környékének rendezésével is. A festői szépasszony-völgyet üdülő területté jelölik ki. A város északi részén új lakónegyedet építenek mintegy ötezer családrészére, a város déli részén pedig továbbfejlesztik az ipari településeket./mt1/

--

bb 22. vasárnap is dolgoznak a csongrádi téglagyárakban

vid ká bh bs

1970. augusztus 29.

A csongrád-bács megyei téglaiipari vállalat 13 üzemében, elsősorban a marosi árviztől fenyegetett makón, szőregen, apátfalván a kényszerű leállás miatt többmillió téglát ki-estett a termelésből. Az időjárás továbbra sem kedvez a téglagyártásnak: az elmúlt napokban, főként makón és szentesen, olyan nagy esőzések voltak, hogy másfél millió nyerstégla elázott, számos agyagbánya átmenetileg leállt. Szentesen a tégláégető kemencét is elárasztotta a víz.

A gyárak dolgozói, a pártkongresszusra készülődve fel-mérték lehetőségeiket, s felajánlásokat tettek az elmaradások behozására. A számbavételnél kitűnt, hogy csupán csongrád megyében mintegy 75 millió téglára van szükség az árvíz károsult házak újjáépítéséhez. Ezért mindenütt többletmunkát vállaltak és elhatározták, hogy az árvíz után központilag mérsékelt tervüket az év végéig 8 millió téglával teljesítik. Számos helyen, így Szegeden, Szentesen, Hódmezővásárhelyen, Apátfalván, szőregen vasárnap is dolgoznak. A szőreg téglagyár-ban a vasárnapi műszakban mintegy 100 000 nyers- és égetett téglával csökkentik a mintegy 2 millió elmaradást. Számos üzemben a kisz fiatalok, és a megrendelő vállalatok dolgozói is segítik a téglagyártást./mt1/

--

- 18 -

11.35 bh

101240

bb 20. Alfredo Ovando Candia

bh bs

1970. augusztus 29.

Tábornok, Bolívia elnöke táviratban mondott köszönetet Losonczi Pálnak, a bolíviai nemzeti ünnep alkalmából küldött üdvözlő táviratáért./mt1/

--

bb 26. Leégett a szenakazal százezer forint kár

vid ká bh bs

1970. augusztus 29.

Pénteken a késő esti órákban a nagysimonyi dózsa termelő-szövetkezet központi majorjában kigyulladt a hideglevegős szénaszáritón elhelyezett szenakazal. Az anyagi kár mintegy százezer forint. Az eddigi vizsgálatok szerint a tüzet öngyulladás okozta. A tüzet a szombathelyi, a kapuvári, a soproni, a sitkei, -a nagysimonyi, a celledömölki és a sárvári önkén-tes tűzoltók oltották el./mt1/

--

bb 27. Kemenesalja első idegenvezetői

vid ká bh bs

1970. augusztus 29.

Kemenesalja első 16 idegenvezetője Szombaton kapta meg idegenvezetői igazolványát Celledömölkőn. Hangulatos nyugat-dunántúli tájegység nevezetességével ezután az ő vezetésük mellett ismerkedhetnek meg a vendégek. Az ország idegenfor-galmi hálózatába nem régen bekapcsolódott heggyen - ahol kitűnő borok teremnek és turistaszálló és vendéglő is működik - más-fél millió forintos költséggel turista ut épül. Rendezik a területet, pihenőhelyeket létesítenek./mt1/

--

bb 28. Három mázsás vaddisznót ejtettek el

vid ká bh bs

1970. augusztus 29.

Az utóbbi évek egyik legnagyobb vaddisznóját kapta Puska-végre Drenka Pál a Tokaj-hegyaljai vadásztársaság tagja. A Borsod megyei Cékéháza környékén a zabtablában lőtte ki a meg-közelítőleg három mázsa súlyú hatalmas állatot. A vadkan agyara huszonhat centiméteres.

A vadásztársaságok Szombaton is hajtóvadászatot rendeztek a kukoricatáblákat dézsmáló vaddisznókra. A korábban rendezett vadkárrelhárító vadászatok eredményeként eddig több mint harminc vaddisznót lőttek ki./mt1/

--

- 19 -

11.45 bh

101240

bb 29. szlovák grafikusművész kiállítása miskolcon

vid-ká szb bs

1970. augusztus 29.

Szombaton a miskolci galériában megnyitották Ferő kral szlovák grafikusművész kiállítását. a tárlat mintegy nyitánya annak az együttműködésnek, amely a képzőművészek szövetségének északmagyarországi területi szervezete, valamint a szomszédos ország hasonló szervezete között kialakult. a tervek szerint a jövőben a miskolci valamint a szlovák képzőművészek kölcsönösen bemutatják alkotásaikat egy-egy önálló tárlaton.

Ferő kral kiállításán több mint hatvan grafika, rézkarc, linóleum és fametszet látható. /mti/

--

bb 30. elutazott a román vöröskereszt delegációja

mm szb zs

1970. augusztus 29.

Egy hétig tartózkodott hazánkban a román vöröskereszt delegációja, élén anton maisescu-val, a román vöröskereszt elnökével. a vendégek tárgyaltak a magyar vöröskereszt vezetőivel a két szervezetet érintő kérdésekről, találkoztak a magyar szervezet vezető munkatársaival és több megyében, üzemben ismerkedtek a magyar vöröskereszt szervezeteink tevékenységével.

A küldöttség tiszteletére fogadást adott a román szocialista köztársaság nagykövete, ahol a két testvérszervezet közötti baráti kapcsolatok elmélyítésében szerzett érdemeikért kitüntetésekkel adták át a magyar vöröskereszt elnökének, főtitkárának és több osztályvezetőjének. a magyar vöröskereszt elnöke a román vöröskereszt delegációjának a legmagasabb vöröskeresztes kitüntetést adta át. a román vendégek szombaton elutaztak budapestre. /mti/

--

bb 31. megkezdődtek a zrinyi-émlékünnepségek szigetváron

vid-ká szb bs

1970. augusztus 29.

Szigetváron szombaton megkezdődtek a hagyományos zrinyi-émlékünnepségek. a dél-dunántúli város népe két napos eseménysorozattal emlékezik az 1566-os várostromra, a hadvezér zrinyi miklósról és hős katonáira. /folyt.köv./

12.15/szb

-20-

bb 31. /megkezdődtek... 1. folyt./-szb

az idei ünnepségeknek különös jelentőséget ad egy kerek évforduló: 350 évvel ezelőtt született a másik zrinyi miklós, korának legnagyobb költője, a szigetvár ostromáról írott eposz - a „szigeti veszedelem”, - szerzője.

az emlékünnep alkalmából szigetvárra érkezett a bulgáriai jambol város tartalékos katonatisztjeinek énekkara. a veteránok közül többen részt vettek a negyedszázaddal ezelőtt lezajlott dráva-menti nagy csatákban és csapattestükkel szigetváron is állomásoztak. ez év tavaszán szigetvári tinódi énekkar szerepelt a jamboli nemzetközi kórusfesztiválon és elnyerte az „aranydiana”, díjat. ekkor alakult ki a két város közötti baráti kapcsolat, s ennek nyomán szerepelnek most a jamboliak szigetváron.

Szombaton a város vezetői fogadást adtak a bolgár vendégek tiszteletére, majd a jamboli katonatisztek megkoszorúzták a 48-as téren álló bolgár hősi emlékművet és megemlékeztek az elesett bajtársaikról. ezt követően megtekintették szigetvár és a zrinyi-vár nevezetességeit. a konzervgyár művelődési otthonában a vendég énekkar - a tinódi kórusal és a mohácsi bartók béla néptáncgyűjtéssel közösen - műsort adott a várvédő zrinyi miklós és katonáinak emlékezetére.

vasárnap kegyeletes megemlékezéssel, továbbá katonai díszszemlével, koszorúzásokkal, hangversenyekkel és lovasjátékokkal folytatódik a zrinyi-ünnepség. /mti/

--

bb. 32. magyar - jugoszláv találkozó békésszentandráson

vid/lk/rj ká

1970. augusztus 29.

kétszáz évvel ezelőtt a törökudulás után jugoszláviai mali igyos /kishegyes/ községet 150 békésszentandrási család építette újjá. a jubileumi alkalmából szombaton kishegyesről csaknem száz tagú delegáció érkezett békésszentandráásra. a jugoszláv vendégeket a falu vezetői fogadták. a kishegyesiek ezután megtekintették a békésszentandrási házipari szőnyegszövő szövetkezet, a festetics sámuel és a zalka máté termelőszövetkezet, baromfi - illetve sertéstenyésztő telepet. a vendégek vasárnap műsoros rendezvényen hétfőn magyar-jugoszláv barátság napon vesznek részt. /mti/

--

13.10rj

- 21 -

bb. 33. időjárásjelentés

rj bs

1970. augusztus 29.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 29-én, szombaton  
13 órakor:

kissé tovább melegszik az idő

közép-európában, a balkán-félszigeten, valamint a szovjet-  
unió európai területének déli felén a reggeli ködöktől eltekint-  
ve száraz, napos, általában az évszaktak megfelelő hőmérsékletű  
az idő. az óceánról érkező hűvös és enyhe légtömegek átvo-  
nulása ma reggel franciaországban és a földközi-enger nyugati  
medencéjében októberfelhős, többféle esős, helyenként zivataros  
időjárást. a szovjetunió európai területének középső és északi  
részén a nyugat felől áramló 3,6x3 ü3:3w6 hatására változó, fel-  
hős esős az idő.

hazánknak pénteken a tiszántúlon derült, máshol változóan fel-  
hős idő volt. ennek megfelelően a keleti megyékben 10-13, az észak-  
nyugati megyékben csak 2-5, míg az ország többi részén 6-10 órán  
át sütött a nap. a hőmérséklet napközben 22-26 fokig emelkedett.  
az éjszakai órákban a nyugati országhatár egy-két helyen jelen-  
légtelen mennyiségű eső esett, bár sopronban zivatar is kialakult.  
szombaton hajnalban az északi hegyvidéken 8-11, máshol 11-16 fokig  
hűlt le a levegő. ma délelőtt változóan felhős volt az ég.  
a hőmérséklet 11 órakor az országterületén 21-23 fok között válto-  
zott.

budapesten a hőmérséklet napi középértéke 19 fok volt, a sokévi  
átlagnál 1,3 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 23 fok, a tengerszintre  
átszámított légnyomás 764 mm, gyengén süllyed.

a balaton vizének hőmérsékete 11 órakor siófoknál 20 fok volt.

várható időjárás vasárnap estig:

időnként megnövekedő felhőzet, egy-két helyén átfutó esővel, zivatar-  
ral.

átmenetileg megélénkülő déli szél.

kissé tovább melegszik az idő

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 11-15  
legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 24-27 fok között.

a duna vízállása budapestnél: 531 cm.

/5mt1/

13.15 rj /h12h3

- 22 -

bb. 35. szövetkezeti sajtótájékoztató a mezőgazdasági kiállításon

t/jf/rj 1e bs

1970. augusztus 29.

dr. k. nagy sándor, a tot főtitkára, dr. kovács sándor, a  
szövetség elnökhelyettese és kelenhegyi emil, az okisz elnökhely-  
ettese szombaton a mezőgazdasági kiállításon sajtótájékoztatón  
ismertette a szövetkezetek munkáját. elmondották, hogy a szö-  
vetkezetek nagy részt vállalnak a termelésben. a mezőgazdaság  
termelési értékének mintegy 70, az építőiparának 13, és néhány  
iparcikkeknek és szolgáltatásnak 50-30 százalékát a szövetkeze-  
tek adják. a belkereskedelmi forgalom egyharmadát, évente kere-  
ken 40 milliárd forint értékű forgalmat bonyolítanak le a fogyasz-  
tási szövetkezetek. fő tevékenységük mellett különféle kiegészítő  
feladatokat is ellátnak a mezőgazdasági térszerek például három  
milliárd forintos árbevételért érnek el évente ipari tevékenység-  
ből.

a kiállításon 523 térsz szerepel; anyaguk jól szemlélteti,  
hogy a közös gazdaságok az utóbbi években teljesítették a rá-  
juk háruló legfontosabb termelés- és szövetkezetpolitikai felada-  
tokat. kiemelkedő szerepük van abban, hogy az ország mezőgazda-  
sági termelése a harmadik öt éves tervidőszakban 16-17 százalékkal  
növekedik.

a fogyasztási szövetkezetek 600 négyzetméteres dokumentá-  
ciós pavilonja jól szemlélteti a szövetség érdekképviseleti kré-  
mje tartozó fogyasztási, takarékos- és lakásszövetkezetek munkáját.  
a kiskereskedelmi és vendéglátóipari forgalom az elmúlt években  
fellendült, főképpen azért, mert a szövetkezetek korszerű új áru-  
házakat, szaküzleteket nyitottak. a szövetkezetek az ország egész  
területén mintegy öt millió fogyasztó igényeit elégítik ki.

a szövetkezeti felvásárlás ma már megfelelő termelési bizton-  
ságot ad a térszereknek. a szocialista nagyüzemekben megtermelt áru nagy  
többsége - hozzávetőleg 130-140 ezer vagonnyi - a többszatornás érté-  
kesítés körülményei között is a mék-ek útján jut el a felhasználók-  
hoz. a takarékoszövetkezetek tevékenysége is fejlődött: több mint  
750 ezer tagot számlálnak és 3,3 milliárd forintos betétösszegük van.  
a termelési, építési és vásárlási kölcsönök folyósítását, a  
biztosítások megkötését és még egész sor ügyletet 385 takarékoszö-  
vetkezetben és 228 betétgyűjtő pénztárban bonyolítanak le.  
a kiállításon elsősorban jelentkeztek a lakásszövetkezetek. jelen-  
leg 400 lakáskarbantartó szövetkezet érdekképviseletét látják el,  
de várható, hogy a jövőben a lakásbérlet szövetkezetek is polgár-  
jogot nyernek és közelebb kerülnek a szövetkezeti mozgalomhoz a tár-  
sasházak is, amelyet lényegében a szövetkezés egyik formájának lehet  
tekinteni.

/folyt.köv./

13.25 rj /h12h3

- 23 -

bb. 35 /a szövetkezeti.... 1.folyt./rj

a kisipari szövetkezetek 1970-ben az ország ipari termelésének 6-8 százalékát adják, s a lakosságnak nyújtott szolgáltatások mintegy kétharmadát teljesítik. a lakások csaknem 20 százalékát is a kisipari szövetkezetek építik. a több mint ezer kisipari szövetkezet csaknem 310 ezer embert foglalkoztat, teljes termelési értékük tavaly megközelítette a 24 milliárd forintot, ebből 20 százalék volt az exportáru értéke, a helyi munkaerő foglalkoztatásában is egyre nő az ipari szövetkezetek szerepe, ezek 70 százaléka ugyanis vidéken tevékenykedik. /mti/

--

bb 36. megnyílt a magyar származású művszek kiállítása a múcsarnokban

t fe/gg zs bh hgy

1970. augusztus 29.

a magyarok világszövetsége rendezésében szombaton ünneppélyesen megnyílt a külföldön élő magyar származású képzőművészek gyűjteményes kiállítása a múcsarnokban. dr. bogнар józsef, a magyarok világszövetségének elnöke ünnepi megnyitójában méltatta a kiállítás jelentőségét, amely mintegy száz, magyar származású több évtizede külföldön élő és alkotó művész hatszáz alkotását - festményeket, szobrokat, plasztikákat, akvarelleket, grafikákat, mozaikokat és művész fotókat - mutat be.

a megnyitó közönségének soraiban megjelent dr. molnár jános művelődésügyi miniszterhelyettes, valamint a társadalmi és kulturális élet több ismert személyisége. ott voltak a kiállítás alkalmából budapestre érkezett külföldön élő művészek is. /mti/

--

bb. 37. külföldi mezőgazdasági küldöttségek vezetőinek nyilatkozatai

t/jf/rj 1e bs

1970. augusztus 29.

a mezőgazdasági kiállításra hazánkba érkezett külföldi küldöttségek vezetői a mezőgazdaság fejlesztésében kialakult kapcsolatok és ezek várható további fejlődésének néhány kérdéséről nyilatkoztak az mti munkatársának.

/folyt.köv./

13.55 rj

- 24 -

bb. 37. / külföldi... 1. folyt./rj

v. sopov, bolgár földművelési és élelmiszeripari miniszter:

-sa bolgár és a magyar szakminisztérium minden évben megújítja együttműködési szerződését, ebben meghatározzuk a tudósok és a szakemberek cseréjének feltételeit és a diák-tapasztalatcserét is lehetővé tesszük. a kölcsönös érdek természetesen a gyakorlati életben is megnyilvánul; a bolgár-magyar-szovjet egyesülés, az agromas például különféle gépeket tervez és bizonyos fokig a gépgyártási kooperációra is vállalkozik. bulgáriában nagymennyiségű magyar zöldség-szaporító anyagot használnak fel; jövőre meggy és almafacsemetét is kapunk a magyar gazdaságoktól. szorosabbra fűzzük az állattenyésztés kapcsolatait is. öt magyar sertéstelepet építünk fel bulgáriában és ezeken tanulmányozzuk a nálunk legjobban hasznosítható módszereket. a magyar konzerv- és húsipari gépek is érdeklük termelőzemeinket.

b. vecera, miniszter a csehszlovák mezőgazdasági és élelmiszerügyi szövetségi bizottság elnöke:

- a magyar partnerek igen eredményesen járultak hozzá a baromfi-tenyésztésünk fellendítéséhez. idén a magyar üzemek a nehéz helyzetrelésekkel. a kétoldalú kapcsolat tehát nemcsak a nagyobb távútervek alapján hoz eredmények, hanem az alkalmankénti segítségadást is lehetővé teszi. a jövőben hasznosítani akarjuk a magyar mezőgazdaságnak az áruk kialakításában szerzett tapasztalatait is. gazdaságaink egész sor modern állattenyésztő telepet, sertéshizlaldát építenek magyar segítséggel, mi pedig további mezőgazdasági gépeket szállítunk. rövidesen tárgyalások kezdődnek egy traktor-és alkatrészgyártási kooperáció kialakítására.

dr. b. jelics miniszter, jugoszláv szövetségi gazdasági titkár:

- a gépgyártási együttműködés mellett különösen a tudományos intézmények közötti kapcsolatok jelentősek. korábban már több növény, főleg a kukorica és a cukorrépa magtermelési technológiájt korszerűsítették együttes programmal a két ország kutatói, most pedig a buzatermesztésben működnek együtt. a kutatók eljárásainak gyakorlati bevezetésénél a magyar és a jugoszláv szakemberek szintén kikéri egymás véleményét, ugyan úgy, mint az állategészségügyi szolgálat vezetői, akik egymás állandó informálásával kölcsönösen hozzájárulnak az állatállomány egészségének megóvásához.

/folyt.köv./

14.05 rj

- 25 -

NA 144E

bb. 37. / külföldi... 2. folyt./j

Lü csi-hsien, a kínai népköztársaság magyarországi nagykövete, a mezőgazdasági küldöttség vezetője:

- a magyar mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter meghívására nagy örömmel veszünk részt a kiállításon, amely képet ad a magyar mezőgazdaság helyzetéről. úgy látjuk, hogy a magyar parasztság és a nép komoly eredményeket ért el, mind a termésben, mint a technikai fejlesztésben. jól lemérhettük azt is, hogy a kormány nagy energiát fordít ennek az ágazatnak a fejlesztésére.

- ilyen rövid idő alatt természetesen még csak kis részét láthattuk a magyar mezőgazdaság újabb eredményeinek. a fejlődést a továbbiakban figyelemmel kísérjük és tapasztalatokat akarunk gyűjteni.

- az utóbbi időben erősödött a két ország közötti kapcsolat, ami megfelel a két nép óhajának. küldöttségünk utjával is kifejezésre akartuk juttatni a kínai és a magyar nép közötti barátságot.

j. okuniewski, lengyel földművelési miniszter:

- a lengyel gazdaságok évek óta használják magyar kukorica-, lucerna és egyéb vetőmagvakat. a magyar háziasszonyok ugyanakkor megismerhették a tőlünk származó burgonyát. a továbbiakban lényegesen ki lehet szélesíteni az együttműködést. mi nagyon jónak tartjuk a magyar iparszerű sertéstartás eljárásait, ezért a közeljövőben több hízaldát rendelünk magyarországon. a technológiai berendezések egy részét közös munkával alakítjuk ki, tehát a kapcsolat máris kooperációra ad lehetőséget. a tenyésztés-állatcsere szintén előnyökkel járhat, úgy gondolom, ezen a téren gyors eredményeket remélhetünk, annál is inkább, mert az eddigi tapasztalatok nagyon biztatók.

c. demberel mongol mezőgazdasági miniszterhelyettes:

- magyar segítséggel épül ulan batorban a biokombinát és a legelőgazdálkodás korszerűsítésénél is igénybe vesszük a magyar szakemberek közreműködését. a következő években továbbra is számítanak a magyar segítségre, annál is inkább, mert a vízhiány és más kedvezőtlen éghajlati tényezők miatt a mongol mezőgazdaság fejlesztése nagy áldozatokat követel. magyar szakemberek készítik el mongólia teljes vízhasznosítási térképét, amelynek alapján éltető vízhez juttatják majd a legelőket és más mezőgazdasági területeket. a magyar szakértők rövidesen hozzálátnak az állatbetegségek felszámolásával kapcsolatos program megvalósításához, és szó van arról is, hogy megszervezzük különböző állatgyógyászati termékek mongóliai gyártását.

/folyt.köv./

14.10.71

M 1450

ö

bb. 37, / külföldi..... 3. folyt./rj

g. ewald miniszter, az ndk mezőgazdasági és élelmiszergazdasági tanácsának elnöke:

- a magyar kiállítók mindig kitesznek magukért az ndk mezőgazdasági vásárain és mi is igyekeztünk minél gazdagabb anyagot elhozni ide.

- annál is inkább, mert kapcsolatainkra az állandó tapasztalatcsere, a kölcsönös tájékoztatás a jellemző. magyar tapasztalatot hasznosítunk a gabona termesztésnél és most az állattenyésztésben is számítunk segítségükre - főképpen a magyar hibrid-sertés és a baromfi érdekelt bennünket. az ndk ipara ugyanakkor kombájnokat, traktorokat és más berendezéseket szállít magyarországra. az ndk-ban most távlati fejlesztési tervet dolgoznak ki a mezőgazdaság korszerűsítésére; ennek megvalósításában fontos szerepet szánunk a magyar élelmiszergazdaság közreműködésének. egyebek között a gépesítésnél érvényesülnek majd a nemzetközi munkamegosztás előyei, például együttesen alakítják ki az ndk mezőgazdaságának zöldség termesztő-géprendszerét, s a magyar vállalatok komplett baromfifeldogozó-telepek szállítására is megbízást kapnak.

a. miculescu román mező- és erdőgazdasági miniszter:

- kedvezően alakulnak kapcsolataink a mezőgazdasági öntözésben. a szakemberek 150 hektáros területen együttesen akarják hasznosítani a maros vizét, úgy, hogy az öntözőrendszert közösen tervezik meg és együttes beruházásként kezelik az egész létesítményt. az öntözőberendezések gyártásánál további kooperációra van lehetőség. egyebek között az alumínium öntözőcsövek, a szivattyúk és más készülékek gyártását lehet közösen megszervezni.

- romániaiban a 40-65 lóerős traktorokból hat-féle típust állítanak elő. iparunk külföldi licenc alapján most készíti először a nagyteljesítményű univerzális munkagépet, amely a magyar megrendelőket is minden bizonnyal érdekli. a román gazdaságok a magyar zöldség-, szőlő, és gyümölcsstermesztési, valamint az élelmiszerfeldolgozó gépek iránt érdeklődnek. a vetőmagcserét is ki lehet szélesíteni és sokat várnak a tudományos kutatók közös munkálataitól.

/folyt.köv./

14.18.71

M 1451

bb. 37. / külföldi..... 4. folyt./rj

r.szidak, a szovjetunió ösz-szövetségi mezőgazdasági miniszterhelyettese:

- együttműködésünk már túlnő a „kapcsolat”, - megfogalmazáson - állandó rendszeres, közös munkának nevezhető. a két ország mezőgazdasága az elmúlt időszakban olyan fejlettségi fokot ért el, amely jó alapot ad a további intenzív fejlesztéshez. gondjaink, problémáink is lényegében közösek; a talaj termelőderejének fokozásán, a gépesítés színvonalának állandó emelésén munkálkodunk, egymással rendszeresen összeegyeztetett program alapján. elég csak arra utalni: a magyar mezőgazdaság sok más szovjet gép mellett 12 ezer szovjet kombájnt használ, és meghonosodott a szovjetunióban nemesített beosztója 1. buza. a szovjetunióban előnyösen ismerik a magyar zöldségféléket, és használják a lucerna vetőmagvakat. a mostani kiállítás igen jó alkalom arra, hogy felmérjük: hogyan tovább? máris egész sor műszaki-technikai és szervezési kérdés tisztázódott. biztosak vagyunk benne, hogy a szovjetunió és Magyarország - és természetesen a többi baráti ország - mezőgazdaságának együttműködése magas szintű programozással, a tervek kölcsönös ismertetésével, egyeztetésével még inkább elmélyül.

ngkiem szuan yem, a vietnami demokratikus köztársaság állami gazdasági minisztere:

-a mezőgazdasági kiállítás anyaga igen gazdag és kivitelezése igen változatos. a látogató könnyen felmérheti, milyen nagy lépést tett meg 25 év alatt a magyar mezőgazdaság. az itt látható eredményeknek a vietnami szakemberek ugyan úgy örülnek, mint saját sikereiknek - hiszen a két népet meleg barátság és testvéri együttműködés fűzi össze. /mti/

..

bb. 38. szabad szombatos műszak a borsodi bányákban

vid/ká/rj bs

1970. augusztus 29.

a pártkongresszus tiszteletére kezdeményezett munkaverseny során, a nemzeti jövedelem egy százalékos növelése érdekében szombaton egyműszakos termelést tartottak a borsodi szénbányák üzemében. szabad szombatos műszakon valamennyi bányában csaknem kivétel nélkül munkába álltak a vágárok, csillések, gépkezelők. a feketevölgyi, terv-tárói, rudolftelepi, valamint más, komplexen gépesített frontfejtéseken teljes létszámmal dolgoztak a szocialista brigádok. teljes üzemeltetést tartott a beérteit központi szénosztályozó is.

a szombati egyműszakos termelésen a borsodi bányászok megközelítőleg ötezer tonna szenet termeltek. /mti/

..

14.25 rj

- 28 -

bb 41. kedden tanévnyitó, szerdán tanítás - 1 millió 123.000 általános iskolás, 231.000 középiskolás

ö vt/lk zs bh bs

1970. augusztus 29.

szeptember 1-én ismét benépesülnek országszerte a tanintézetek. kedden tartják az általános és a középiskolákban a tanévnyitó ünnepségeket, szerdán pedig megkezdődik az oktató-nevelő munka. az elmúlt napokban lebonyolították a javító és az osztályozó vizsgákat, hétfőn, augusztus 31-én lesznek a pótbéiratások. ebben azok a tanulók érdekeltek csak, akik valamilyen ok miatt ezirányú kötelezettségüknek a júniusi béiratások alkalmával nem tudtak eleget tenni. /a béiratási kötelezettség - a korábbi évek gyakorlatának megfelelően - ezúttal is csupán azokra vonatkozik, akik most kezdik általános, illetve középiskolai tanulmányukat./

az általános és a középiskolákban már megtartották a tanévnyitó értekezletet: megbeszélték az új oktatási év legfőbb feladatait, döntöttek a tanulócsoporthoz elosztásáról, elhelyezéséről és kijelölték az osztályfőnököket. végleges adatok még nem állnak rendelkezésre, de a művelődésügyi miniszteriumban kapott tájékoztatás szerint az általános iskolák nappali tagozatán az 1970-71-es oktatási évben várhatóan 1 millió 123 ezer diák gyarapítja ismereteit / ez mintegy 50 ezerrel kevesebb az előző tanévinél. / az új elsőosztályosok száma előreláthatólag 127.000, a nyolcadikosoké 155.000 lesz. a középiskolák első évfolyamaiban - ugyancsak nappali tagozaton - 60.000-64.000 diák „startol”, s körülbelül 50 ezren tesznek majd érettségi, illetve képesítő vizsgát. a különböző típusú középiskolákban összesen 231.000 fiatal tanul. az általános iskolákban egyébként 4.200, a középiskolákban több mint 1.700 első osztály kezd meg működését. ezen belül a gimnáziumi osztályok száma előreláthatólag 800-900 körül lesz, a szakközépiskolai osztályoké pedig megközelíti a 850-et.

a pedagógusképző intézményekben az idén 3 046-an végeztek. közülük várhatóan 2 000-2 500-an állnak munkába különböző oktatási intézményekben. a fővárosban pályájukat most kezdő óvónők, tanítók és tanárok száma előreláthatólag meghaladja az 500-at.

az elmúlt hetekben - hónapokban budapesten és vidéken szorgos kezek munkálkodtak annak érdekében, hogy az oktatási intézmények rendbehozva, szép új köntösben várják a diáksereget./folyt. köv./

14.35 bh

- 29 -

Mf 1500

bb 41. / kedden tanévnyitó... 1. folyt./ bh

az óvodák, iskolák, diák- és nevelőotthonok felújítására, karbantartására több száz millió forintot költöttek. a fővárosi tanács több mint 40 millió forintot biztosított az alsó- és középfokú oktatási intézmények karbantartására, alap felszerelésének kiegészítésére. a kerületek összesen több mint 30 millió forintot irányoztak elő festésre, különböző javításokra. a munkában résztvevőket dicsőri, hogy budapesten - előzetes információk alapján - mindössze két olyan iskola lesz, ahol valamelyest „csuszik”, a tanévkezdés. vidéken is csak néhány olyan tanintézet van, amelyik - az árvíz okozta károk miatt - később nyitja kapuit. /a késelem várhatólag mindössze néhány hét lesz./

az új tanévben egyébként budapesten és vidéken egyaránt több új oktatási intézet kezd meg működését. a fővárosban óvodai helyek száma 675-el növekszik. új óvoda nyílik a iv. kerületi kossuth utcában, az újpesti, a kőbányai, a kelenföldi, a fogarasi uti, továbbá a xx. kerületben a mártírok utjai lakótelepen és a xii. kerületi németvölgyi uton. szeptember 1-én adják át rendeltetésének a fogarasi uti lakótelepen, a varga gyula andrásról elnevezett parkban épült kétemeletes, tizenkét tantermes, korszerűen felszerelt általános iskolát. ugyanezen a napon veszik birtokukba a tanulók és a pedagógusok azt a nyolctantermes új általános iskolát, amely a külső-kacsón pongrác uti lakótelepen került tető alá.

az árvíz sújtotta szabolcs megyében az óvodai helyek száma százal gyarapodott és öt új általános iskolában kezdődik meg a tanítás. szolnok megyében 300 hellyel bővítették az óvodai hálózatot; s általános iskola épült jászboldogházán és jászberényben. borsodban mintegy 120-al emelkedik az iskolai tantermek száma. leninváros, kazincbarcika, sárospatak, tállya, borsodivánka és arló új általános iskolát, mezőcsát pedig gimnáziumot kaptak. a szabolcs megyék iskolahálózata is jelentékenyen bővül. baranyában például somogyhátság, felső-szentmárton, szederkény, dravasabolcs, bogád és almamellék fiataljai kezdenek meg a tanulást új általános iskolában. fejér megyében dunaujváros, továbbá nagyvenyim és magyaralmás egy-egy óvodával, már napközis helyiségekkel, mezőfalva általános iskolával, lajoskomárom pedig általános iskolai diákotthonnal gyarapodott. komárom megyében oroszánban és almásfüzitőn avattak új tanintézetet.

*I. dunántúli*

a tankönyvkiadó vállalat csaknem 800 féle könyvet jelentetett, illetve jelentet meg az új tanévre mintegy 15 millió példányban.

/folyt. köv./

14.40 bh

*M. 1510*

- 30 -

bb 41. / -kedden tanévnyitó... 2. folyt./ bh

az általános iskolások saját tanintézetükben kapják meg könyveiket, ezuttal is az első két tanítási napon. az iskolai árusítás után a feleslegként visszakapott tankönyveket szeptember közepéig árusítják a könyvesboltokban. a gimnáziumi tankönyveket, szótárakat, atlaszokat, valamint a kötelező és javasolt iskolai olvasmányokat a diákok kerületi könyvesboltokban szerezhetik be. ez alól csupán tíz budapesti gimnázium kivétel, ahol a helyszínen árusítják. vidéken valamennyi gimnázium biztosítja tanulóinak a tankönyveket, amelyeket a helyszínen vásárolhatnak meg a diákok. a szakközépiskolák és a technikumok növendékei szintén tanintézetükben kapják kézhez a szükséges könyveket. /mti/

--

bb 39. szövetkezeti nap a mezőgazdasági kiállításon

t jf/gg ie bh bs

1970. augusztus 29.

szombaton a tot, a szövosz és az okisz szövetkezeti napot rendezett a mezőgazdasági kiállításon. az albertirsai uti területen ezuttal a szövetkezeti ágazatok vezetői dolgozóit adtak egymásnak találkozt.

dr. molnár frigyos, a szövosz elnöke a szövetkezeti napra érkezett külföldi küldöttségek tiszteletére fogadást adott a vásár protokoll pavilonjában.

dr. román páál, az mszmp központi bizottságának osztályvezető helyettese, a szövetkezeti ágazatok együttműködésének tapasztalatai és lehetőségei, címmel tartott előadást a három szövetkezeti ágazat megyei vezetőinek tanácskozásán.

a szövetkezeti nap vendégei ezután megtekintették a kiállítás szövetkezeti pavilonjait, helyszíni bemutatóit és elárúsító helyeit. /mti/

--

bb 43. a hajduságiak új vízművet építettek csengersimán

vid kz bh bs

1970. augusztus 29.

határidő előtt készítették el és adták át a hajdubihar megyei víz és csatornaművek vállalat dolgozóinak az árvízkárokat szenvedett csengersima község új vízművet. a bihariak munkája nyomán az árvízkárokat szenvedett szabolcsi községek közül csengersimán indult meg elsőként a közműves ivóvízellátás.

/mti/

--

*I. hajdu*

14.45 bh

*M. 1510*

- 31 -

bb. 40. ezer köbméteres óriás hidroglobus a kiállításon - a  
fém munkás vállalat sajtótájékoztatója

t/jf/rj 1e bs

1970. augusztus 29.

Szombaton a mezőgazdasági kiállításon Varga László, a fém-  
munkás vállalat vezérigazgató-helyettese bemutatta az újság-  
íróknak a vállalat legújabb termékeit. A kiállítás egyik slágere  
a világviszonylatban különlegességnek számító óriás hidroglobus,  
amelynek befogadóképessége ezer köbméter, tehát kerekon egymillió  
liter vizet tárolhatnak benne. A vállalat eddig csak 50-100-200-  
400 köbméteres típusokat gyártott, ha lesz érdeklődés az óriás hid-  
roglobus iránt - amely különben 100 négyzetméternyi alapterüle-  
ten elfér - többet készítenek majd belőle.

A vállalat hét csarnokot épített a kiállításon, és harminc ki-  
sebb könnyűszerkezetű építményt emelt. A pavilonokban bemutatják  
egyebek között a gombnyomással nyíló és záródó ablakot és a kü-  
lönféle variálható csőállványokat, amelyekből eddig 100 ezer  
négyzetméternyi adott el az üzem.

A vállalat idén 100 millió forint értékű felszerelést, alkat-  
részt és építményt gyártott a mezőgazdasági nagyüzemek, vállala-  
latok megrendelésére. A könnyűszerkezetek iránt egyébként nemcsak  
a mezőgazdaság, hanem az ipar is érdeklődik, amit az is jelez,  
hogy a negyedik ötéves tervben 800 ezer négyzetméternyi könnyűszer-  
kezetre van igény, összesen 2.5 milliárd forint értékben. /mti/

.-.

bb. 42. a főváros jobb ellátásáért - újabb 16 nagyközség alakul  
Pest megyében

vid/gb/rj ká bs

1970. augusztus 29.

Pest megye élelmiszergazdaságának egyik alapvető feladata,  
tovább javítani a főváros ellátását - állapították meg a megyei ta-  
nács szombati ülésén, amelyen az ágazat negyedik ötéves tervét tár-  
galták meg. A tanácskozáson a következő tervidőszak felad-  
atait a friss fogyasztású zöldség, - elsősorban a primőrök - és a  
bogyógyümölcsök termelésének növelésében, a termékek közvetlenebb  
értékesítésében, az iparszerű szarvasmarha és sertésstenyésztés  
kialakításában, valamint a betakarítás teljes gépesítésében  
jelölték meg. Mint megállapították, a korszerűbb eljárásokkal a  
jelenlegi vetésterületen mintegy 15 százalékkal növelhetik a  
kenyér gabona átlagtermését. A zöldségtermesztésben jobban ki kell  
használni a rendelkezésre álló hőenergiát, s indokolt megtöbbszö-  
rözni a fóliatalatti termesztést. Hasonló a helyzet a gyümölcsös-  
kertekben is: a termésátlagok csupán két százalékos növelésével  
140 ezer tonna gyümölcsöt értékesíthetnek, szőlőből pedig száz-  
ezer tonnát szüretelhetnek.  
/folyt.köv./

14.50 rj

- 32 -

150

bb. 42. / a főváros .... 1. folyt./rj

A negyedik ötéves terv idején negyven szakosított tehenészet  
és 10-14 sertéstelep épül a megyében. Ily módon jóval több hizottser-  
tést és marhahúst adhatnak majd közfogyasztásra, a barmfihasból  
30, tojásból pedig ötven százalékkal kívánják növelni a termelést.

A termékek forgalomba hozatalánál szorgalmazzák a közvetlenebb  
értékesítést. Ennek érdekében a tervidőszak alatt a termelő szö-  
vetkezetek 320-ra gyarapítják élelmiszerüzleteik számát. Több  
helyen mezőgazdasági áruházak nyílnak. A megye lakosságának ellátását  
sütő és tejipari üzemekkel is javítják.

A megyei tanács az élelmiszergazdaság fejlesztési célkitűzéseit  
nek elfogadása után elhatározta, hogy szeptember 1-i hatállyal  
újabb 16 települést szervez nagyközséggé. Ezzel Pest megyének  
49 nagyközsége lesz. /mti/

.-.

bb. 44. befejeződött a pécsi „ponyva-gyár”, bővítése

vid/kz/rj bs

1970. augusztus 29.

A tervezettnél egy hónappal hamarabb elkészült a kenderfonó  
és szövőipari vállalat pécsi gyárának új, négyszáz négyzetmé-  
ter alapterületű szövőterme. A nyáron vizsgázott, ifjú szövő-  
nők így szeptember vége helyett már ezekben a napokban gépeik mel-  
lé állhattak. Ezzel lényegesen bővült a gyár ponyvaszövő részlegének  
teljesítménye az idei 1,3 millió négyzetméter helyett jövőre 1,6  
milliót készíthetnek e keresett ex-  
port cikkből.

Az új szövőterem átadásával a gyár évek óta tartó rekonstruk-  
ciójának fontos szakasza, a termelő jellegű beruházások programja  
megvalósult. Több mint harminc millió forintot költöttek új csarnokok,  
raktárak építésére, berendezésére. A pécs közvetlen határán álló,  
elavult kis üzemre ma már rá sem lehet ismerni. Szép, korszerű  
gyárra változott amely ezer embert, zömében nőket foglalkoztat.

Még ez év őszén újabb, husz millió forintos beruházás kezdő-  
dik. Ezzel elsősorban a szociális körülményeket javítják többek  
között új ebédlőt, kazánházat építenek és megoldják a vízellátást.  
/mti/

.-.

14.53 rj

- 33 -

14.53 rj

bb. 34. próbaszüret badacsonyan - kiváló bort ígérnek a világhírű szőlőkertek

vid kz bh bs

1970. augusztus 29.

kiváló bortermést ígér az első próbaszüret badacsonyan. a szőlészeti kutató intézet munkatársainak értékelése szerint a világhírű szőlőkertek tökélein egészségesen növekednek a bogyók, rothadás még sehol nem jelentkezett. ezen a vidéken az országos átlaggal szemben kevés csapadék hullott a nyári hónapokban. az augusztus végi esőzés azonban helyrehozta az időjárás vétkét. a duzzadó szőlőszemek cukortartalma eléri a 12-13 százalékot, amely az évszakhoz viszonyítva igen jó eredménynek számít. a szőlészeti kutató intézet szakemberei október eleji szüretet javasolnak a termelő gazdaságoknak. /mti/

--

b b 45. kiváló eredményeket hozott a bértömeg-gazdálkodás a nyergesujfalui viscosagyár danamidrost üzemében

vid kz bh hgy

1970. augusztus 29.

érdekes kísérlethez kezdtek az év elején a nyergesujfalui magyar viscosagyárban. a vállalat igazgatója bértömeggazdálkodásra kötött szerződést a danamidrost üzemvezetőjével. az egész gyárra érvényes bérszintvonal gazdálkodástól eltérően, itt a létszámmegtakarítás, illetve a termelés túlteljesítésének függvényében állapították meg a béreket. arra kerestek választ, hogyan lehetne nagyobb mértékben emelni a termelékenységet, növelni a dolgozók keresetét.

az első féléves tapasztalatok kiváló eredményt hoztak. a danamidrost üzemben a célul tűzött 1308 tonnával szemben 1529 tonnát termeltek, változatlan jó minőségben, s mindezt a tervezett 220 helyett 194 dolgozó állította elő. a termelékenységek tehát több mint 30 százalékkal emelkedett. a szerződés értelmében a létszámmegtakarításból eredő bérnek és a túlteljesítésből származó többletbevételnek csak olyan hányadát osztják fel az üzemben, hogy ne hasson ki károsan a gyár többi 2300 dolgozójának várható nyereségrészesedésére. mégis jelentős többletjövedelemhez jutottak itt a dolgozók. a béremelés százaléka csaknem duplája volt az üzemi átlagnak, amellyel minden 100 tonna többlettermelésért 67 000 forint nyereségprémiumot kaptak. ez azt jelenti, hogy ha éves szinten is tovább javítják eredményeiket - erre pedig minden remény megvan - egy havi keresettöbblet-höz jutnak. vagyis, amíg a vállalatnál átlagosan egy havi nyereségrészesedést kapnak majd a dolgozók, itt két havi többletjövedelem lesz. a danamidrost üzemben szerzett jó tapasztalatokat jövőre - amennyire az általános gazdasági szabályozók megengedik - bővíteni akarják. /mti/

--

- 34 -

15.00 bh

M-150

bb. 47. a férfifehérneműgyár félévezázados jubileumi ünnepségt/sz/rj 1e hgy 1970. augusztus 29.

szombaton délután ünnepséget tartottak a férfi fehérneműgyár kőbányai művelődési termében, a gyár fennállásának 50. évfordulója alkalmából. a jubileumi ünnepségen részt vett nagy józsefné könnyűipari miniszter, aki a gyár több munkásának adta át a „könnyűipar kiváló dolgozója, „ kitüntetést.

az ünnepség előtt pályi menyhért vezérigazgató sajtótájékoztatón számolt be a vállalat működéséről. elmondotta, hogy az 1920 szeptember elsején keltezett alapítólevél szerint egy prágai cég és a magyar általános hitelbank érdekeltségeként létrejött kőbányai üzem fennállásának első negyedszázadában manufaktúris termelést folytatott. az államosítás teremtette meg a feltételeket a mai nagyvállalat tevékenységéhez.

az államosítás után ez az üzem volt az ország első nagyüzemi termelést folytató ruhaipari vállalata. gépeket vásároltak, szalagrendszerű termelést alakítottak ki, a szovjet, ndk és csehszlovák tapasztalatok felhasználásával folyamatos tömeggyártást vezettek be. békéscsabán és baján husz éve működik a vállalathoz tartozó ruhagyár és 1967.-ben létrehozták a dunaujvárosi üzemét is. tavaly a gyár több mint 5.700 munkáson kívül 1.200 bedolgozót is foglalkoztatott. a múlt évben több mint egymilliárd forint értékű terméket bocsátottak ki: ennek csaknem egyharmadát a külkereskedelem értékesítette. huszonöt országba, elsősorban a szovjetunióba jutnak el a vállalat készítményei, de vásárolják angol, holland, kanadai, norvég, nszk-beli, svájci cégek is.

egyre több korszerű, vasalást nem igénylő, szintetikus szálal tartalmazó és nemes kikészítésű textilát használnak fel. ez évben fékon-fix elnevezéssel vasalást nem igénylő pamut-polieszter alapanyagból varrt ingeket, pizsamákat hoznak forgalomba, bevezetik a fékon-press hőörgzőt vasalást. mind több hurkolt kelmét dolgoznak fel, s a férfilingeken kívül készítenek női bluzokat, tv-pizsamákat, strand- és sportfelszereléseket is.

a jubileum alkalmából a régi és új gyártmányokat: az ötven évvel ezelőtt készült kemény gallérokat, redős mellü völegény- és szmokingingeket, és a legújabb modelleket divatbemutatón sorakoztatták fel. szombaton megnyitották a vállalat történetét ismertető kiállítást is. /mti/

--

15.10 rj

- 35 -

M-150

bb. 50. hivatalos Lottó nyereményjegyzék

gk/e hgy

1970. augusztus 29.

a 35. játékhéten ötitalátos Lottószelvény nem volt. az egyes osztályokra jutó nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után a következők:

a négyitalátos szelvények darabszáma 82, a nyereményösszeg egyenként 44 209 forint. a háromitalátos szelvények száma 6512, nyereményük egyenként 278 forint. a kétitalátos szelvények száma 162 315, ezekre egyenként 14 forintot fizetnek.  
/mti/

---

bb. 49. a pénzügyminiszter tájékoztatója a tanácsok gazdálkodásának továbbfejlesztéséről

t sl/gk/e 1e hgy

1970. augusztus 29.

a kormány tájékoztatási hivatala szombaton sajtóértekezletet tartott, ahol vályi péter pénzügyminiszter a tanácsok gazdálkodásának továbbfejlesztéséről tájékoztatta az újságírókat.

elmondotta, hogy a gazdasági reform nyomán a tanácsok jóval szabadabban gazdálkodnak, mint azelőtt, s önállóságuk, érdekelttségük területük gazdasági fejlődésében a következő években tovább bővül. 1968 óta nem egyik évről a másikra „élnek”, hanem középtávu tervekben több évre előre meghatározzák gazdasági feladataikat, s az ezekhez szükséges anyagi eszközöket. mivel azonban a gazdasági reformot a harmadik ötéves terv közepén vezették be, első ízben csak most, a negyedik ötéves tervidőszakra készíthetnek teljes öt évre szóló pénzügyi tervet.

a gazdasági reform bevezetése óta szerzett tapasztalatok, az egyre inkább kibontakozó kezdeményező-készség lehetővé teszi, hogy a tanácsok önállósága tovább bővüljön, s még érdekelttebbé válnak megyéjük, városuk, községük fejlesztésében. a leglényegesebb változások két területen várhatók: egyrészt bővülnek a tanácsok bevételi forrásai, másrészt nagyobb hatáskört kapnak pénzügyi felhasználására.

bevételeik most a lakosság, a helyi tanácsi vállalatok és a szövetkezetek adóiból, valamint a kommunális adókból származnak. ez a reform bevezetése után jelentős előrelépés volt a kötött költségvetés időszakához képest, mert a tanácsok érdekeltté váltak a helyi vállalatok fejlődésében, nyereségük növekedésében. ez azonban csak félmegoldás volt: a minisztériumi vállalatok fejlődésében, nagyobb jövedelmezőségében továbbra sem voltak érdekelték, mivel a vállalatok adójából nem részesültek.

/folyt.köv./  
15.25/e

- 36 -

bb. 49. /a pénzügyminiszter...: folyt./e

az új jogszabályok kimondják, hogy 1977. január 1-től nemcsak a lakosság és a helyi ipar, illetve kereskedelem, hanem a minisztériumi vállalatok adóiból - illetményadójából, eszközkötési járulékból - is részesednek. döntöttek arról is, hogy az adókat nem a vállalati központok, hanem azok telephelyei szerint fizetik be a tanácsoknak, így a helyi közigazgatási szervek mindenütt érdekelttek lesznek a területükön működő üzemek fejlődésében. ez a módszer arra is alkalmas, hogy a különböző tanácsok anyagi erőforrásai közötti nagy különbségek megszűnjenek, illetve csökkenjenek. a többletbevétel nyomán az állami támogatás aránya természetesen mérséklődik, s az állami hozzájárulást a legindokoltabb célokra fordíthatják. ilyen állami hozzájárulást kapnak a tanácsok a jövőben lakások, kórházak, iskolák építéséhez, a legelmaradottabb területek fejlesztésére. továbbra is rendelkezésre áll az iparfejlesztési alap, egyes fővárosi üzemek vidékre telepítését szolgáló kitélepitési alap, s állami támogatást nyújtanak a tanácsoknak egyes szénbánya-vidékeken az ipar és a kereskedelem strukturájának megváltoztatására.

újságírók kérdésére a pénzügyminiszter elmondotta, hogy a vállalatok adózásából nem egyforma mértékben részesednek a tanácsok, nagyobb részt kapnak az iparilag fejlettebbek, s kisebbet az anyagilag erősebb, fejlett megyék.

a tanácsi pénzeszközök szabadabb felhasználásáról szólva vályi péter bejelentette, hogy a központi előírások köre ezután minimálisra csökken. a tanácsi fejlesztési alap felhasználását csupán annyiban kötik meg, hogy a lakásépítkezések, a megyei kórházak, szakközépiskolák és a szakközépiskolákhoz közvetlenül kapcsolódó intézmények fejlesztési előirányzatai szabják meg, a fenntartási költségek közül pedig csupán a beralapot és az utfenntartásra fordított összegeket írják elő. minden egyéb összeggel szabadon gazdálkodnak. ez nagyfokú önállóságot és felelősségérzetet követel a megyei és még inkább a városi és községi tanácsoktól.

az önálló gazdálkodáshoz most már nemcsak a helyi üzemek, hanem a minisztériumi vállalatok gazdálkodását, terveit is jól kell ismerniük, és maguknak a tanácsoknak jól átgondolt, több évre szóló gazdasági és pénzügyi koncepciót kell kialakítaniuk, hogy a területükhöz tartozó vállalatokat, szövetkezeteket ennek alapján is megfelelően orientálhassák. a tanácsok ezen túl fokozottan felelősek lesznek azért, hogy terveik és az ezekhez szükséges anyagi eszközök összhangban legyenek, s érdekük lesz, hogy egész területükön fokozzák a pénzügyi ellenőrzést.

/folyt.köv./  
15.30/e

- 37 -

AA 1600

bb. 49. /a pénzügyminiszter...2.folyt./e

a nagybb tanácsi önállóság és az adózás megváltozása az adóztatás korszerűsítését is szükségessé tette. mivel 1971 január 1-től valamennyi minisztériumi és tanácsi vállalat, illetve szövetkezet adója megoszlik a helyi tanácsok és a költségvetés között, egységes adóztatási rendszert vezetnek be, amelynek lényege, hogy az adóügyeket a jövőben mindenütt a pénzügyminisztérium bevételi főigazgatósága, illetve a területi bevételi igazgatóságok intézik, tehát a helyi üzemek adóügyei sem tartoznak ezentúl a tanácsokhoz. a felügyelet joga viszont megoszlik a bevételi igazgatóságok és a tanácsok között. az új módszer egyben azt is lehetővé teszi, hogy az eddigi 127 helyett mindössze hat helyen, a területi igazgatóságoknál könyveljék az adókat. ennek megkönnyítésére számítógépeket helyeznek üzembe, sőt az idén megkezdí munkáját a pénzügyminisztérium számítóközpontja is.

a pénzügyminiszter a továbbiakban elmondta, hogy a tanácsok idei költségvetése 20,1 milliárd forint, s ezt az összeget a tavalyról maradt három és félmilliárd forint növeli. költségvetésük realizálása jobban halad, mint az előző években: hét hónap alatt 12,7 milliárd forint értékű feladatot végeztek el. gyengén haladt viszont a felújítási tervek végrehajtása, aminek elsősorban a szűk építőipari kapacitás az oka. a tanácsok jövő évi költségvetése előreláthatólag 1,8 milliárd forinttal lesz magasabb az ideinél.

szoros összhangban a népgazdasági tervvel folyamatban van a tanácsi gazdálkodás ötéves tervének készítése is. az elképzeléseket a közeli hetekben egyeztetik, utána a kormány, majd az ötéves népgazdasági tervvel együtt a parlament elé kerül.

a parlament hagyja majd jóvá azt az összeget is, amellyel az állam a tanácsi költségvetéshez hozzájárul. ezt az összeget azonban nem öt, hanem két évre, 1971-re és 1972-re szabják meg, és 1972-ben döntenek a további állami hozzájárulásokról.  
/mti/

...-

15.47/e

-38-

NF 16<sup>05</sup>

bb. 48. bács-kiskun és somogy megyében befejeződött az aratás - negyvenedik napjának orszóiban

vid-kz/tné/e hgy

1970. augusztus 29.

az mti munkatársainak hétfői jelentései szerint a rendkívüli nehézségek ellenére most már országsszerte befejezéshez közeledik az aratás. az ország két fontos gabonatermő vidékén - bács-kiskun és somogy megyében - a hét végére le is tették a nagy munka gondját. bács-kiskunban mintegy 220 000 holdról kellett levágni a kalászosokat. az utóbbi évtized legkülönbözőbb aratásait tudhatják maguk mögött e vidék mezőgazdasági üzemei. máskor már augusztus 20-án a nagy munka végét ünnepelhették. az idén a kőrei érés és a kedvezőtlen időjárás miatt kezdettől csak szakaszosan tudtak aratni, s a gyomos gabonatermő vidékeken kézi erővel tudták levágni. az aratás befejezésével meggyorsultak a talajmunkák: szántják a tarlókat több helyen pedig már a mélyszántást végzik.

a dunántúli somogyban 170 000 hold kenyér- és takarmánygabona került végre biztos fedél alá. az erős gyomosodás, a gyakori viharos esőzések következtében a tavalyhoz képest erősen megnövekedett a betakarítási veszteség. a termelők ennek ellenére becsülettel eleget tesznek szerződésben vállalt kötelezettségeikhez, s már eddig 6 500 vagon kenyérgabonát, illetve 1 500 vagon takarmánygabonát értékesítettek az állami felvásárló telepeken. a magtárakban teljes üzemben vannak a szárító-berendezések. a kaposvári nagy raktárban például már eddig mintegy 600 vagon termést szárítottak meg, de még körülbelül 1 200 vagon kenyér- és takarmánygabonát kell átengedniük a szárítókon. az aratás befejeztével az addig is viszonylag jó ütemben végzett tarlótisztítás meggyorsult. szombatig már a 170 000 holdnyi tarlónak mintegy 70 százalékát alábuktatták.

somogy megye egyben az ország egyik legfontosabb burgonyatermő vidéke is. az elmúlt héten e fontos élelmiszeri cikk betakarítását is megkezdték. elsőként a barcsi vörös csillag és a rinyaujlaki haladás termelőszövetkezetben fogtak hozzá ehhez a munkához. a termésátlag a múlt évivel körülbelül azonosan, holdanként 70 mázsa.

/folyt.köv./

15.58/e

- 39 -

NF 16<sup>20</sup>

bb. 48. /bács-kiskun...folyt./o

békiis megében, bár az alkalmas idő minden percét kihasználják, s valósággal úgy „lopkodják”, le a kalászokat a földről, míg mindig 30 000 holdnyi gabona vár betakarításra. Különösen az erősen kötött, szikes talaju szeghalmi járásban sok a gond. ebben a járásban még hatezer holdon fekszik földön a gyomokkal erősen benőtt gabona. nem egyedüli a bucsai példán, ahol a buzaföldeken annira felgyülemlt a talajvíz, hogy szivattyúkkal kell átmenni a belvízlevezető csatornába. így is legfeljebb kétféle kaszálással lehet elhárítani a szikes talajon „fekvő”, gabona egy részét már csak takarmányozásra használhatják majd.

borsodi megyében a felszabadulás óta nem volt ilyen nehéz az aratás, mint az idén. az ország legészakibb szántóföldjein, ahol a normális időjárás mellett is két héttel később érik be a gabona, mint az ország más részeiben, az idén a meg-megújuló esőzése szakaszossá tették a munkát. az aratás kezdete óta nem volt még olyan hét, hogy kiadós zápor ne áztatta volna a borsodi hárt. emiatt aztán három-négy napot álltak a gépek. szombaton már negyvenedik napja arattak a megyében. a 203 000 holdnyi kalászból azonban még mindig csak 168 000 holdról került le a termés.

a legedvezőbb a helyzet a miskolci járásban, ahol már csak a mélyebbfekvésű területeken van kétnapi aratnivaló. a legtöbb nehézséggel az encsi járásban küzdenek. itt még megközelítőleg 15 000 holdról kell levágni az őszi búzát és a tavaszi árpát.

a kombájnosokat nehéz feladat elé állítja, hogy a vízjárta talajokon láncfalpas traktorokkal kell a kombájnt vontatni, mert különben beleeragad a sárba. a nagyméretű gyomosodás miatt a talaj nem tud felszáradni, a gyom pedig szinte „befulasztja”, a gépeket. ezért a kombájnok teljesítménye is alacsony.

a szakemberek megítélése szerint az aratás befejezése szeptember 10-e körül várható, s így az idei lesz az utóbbi fél évszázad leghosszabb aratása borsodban.

fejér megyében szombaton már csak 2 000 hold buza állt lábon. az „őszi aratást”, megnehezíti, hogy a gabonaszemek nedvességtartalma jóval magasabb a szabványnál, s az emiatt szükséges szárítás lassítja a betakarítás ütemét. szombaton 3 fejér megyei közös gazdaság területén volt lábon álló gabona. amennyiben az időjárás nem szól közbe, vasárnap estére mind végez a betakarítással.

/folyt.köv./  
19.03/e

NA 1625

bb. 48. /bács-kiskun...2.folyt./e

győr-sopron megyében, ahol már befejezték az aratást, nagy erővel láttak hozzá a friss tarlók felszántásához. hét végéig ennek a munkának 80 százalékát végezték el. több gazdaságban a trágya kihordása után már a keverő szántás is megtörtént. folyamatban van a lucerna harmadik, illetve negyedik kaszálása. többhelyütt pedig megkezdtek a silókukorica betakarítását is. a gazdaságok, mivel elég szálatakarmánnyal rendelkeznek, a silónak vetett mintegy 11 000 hold kukoricából nagy területet hagynak meg szemesnek. /mti/

...-

bb. 46. új bukósisak a sportolóknak

vid/e kz hgy

1970. augusztus 29.

két új termék prototípusát készítették el a hungária ktsz tatabányai üzemében. az egyik, a budapesti nemzetközi vásáron is bemutatott új típusú telefonfülke. a gömbölyű helyett most szögletes, merevített formájú telefonfülkékkel kísérleteznek. a másik újdonság a sportolók részére készülő bukósisak. hasonlókat eddig csak külföldön gyártottak. az előzetes vizsgálatok és ütéspróbák szerint ez a fejvédő nagyobb biztonságot nyújt a külföldön készülő típusoknál is.

az új termékek gyártásával egyidejűleg megkezdtek az üzem bővítését: korszerű, 700 négyzetméter alapterületű csarnokot építenek. ennek átadásával sokkal jobb munkakörülményeket alakítanak ki. olyan szellőztető- és elszívó berendezéseket szerelnek fel az új létesítményben, amelynek segítségével egészségesebb körülmények között dolgozhatnak a munkások és javul a poliészter termékek minősége is. /mti/

...-

bb. 52. bolgár festőművész kiállítása budapesten

t fe/pv/e zs hgy

1970. augusztus 29.

szombaton a bolgár kultúrában megnyílt todor hadzsinkolov bolgár festőművész kiállítása. a tárlaton a jeles művész 31 tájképpel mutatkozik be a magyar közönségnek. a kiállítás -, amelyet láncz sándor művészettörténész nyitott meg - szeptember 18-ig tart nyitva. /mti/

16.13/e

- 41 -

NA 1625

bb. 51. rendőrségi hírek

1 zsu/gg/e zs hgy

1970. augusztus 29.

Budapestben a 4. kerületben a tél utca 32. szám alatti házban gestmayer tiborné, 28 éves betanított munkás részegen összeveszett férjével. a vita verekedéssé fajult és a büntetett előéletű asszony konyhakéssel többször megszurta férjét, akit életveszélyes állapotban vittek kórházba. a rendőrség az asszonyt őrizetbe vette és büntető eljárást indított ellene.

x x x

körütekintés nélkül szaladt át az uttesten rákoskeresztúron a pesti ut 113-as számú ház előtt kozák gyula 10 éves és sipos zoltán 7 éves iskolai tanuló. egy busz elütötte a két kisfiút: kozák gyulát életveszélyes, sipos zoltánt súlyos sérüléssel vitték kórházba. /mti/

---

bb. 53. a bolgár kultúra hete békés megyében

t fe/pv/e zs hgy

1970. augusztus 29.

a budapesti bolgár kulturában szombaton ért véget az a kétnapos tanácskozás, amelyen a békés megye vezetőivel összehívották a megyében szeptember 21 és 26 között megrendezésre kerülő bolgár kultúra hete programját. a tervek szerint több mint husz kiállítás, 16 előadás és 15 film mutatja majd be bulgária életét, fejlődését. a kulturális napok alkalmával neves bolgár vendégművészek adnak hangversenyt a megyében. /mti/

---

bb. 54. rácz edit szobrászművész kiállítása a műcsarnokban

t fe/pv/e zs hgy

1970. augusztus 29.

szombaton a műcsarnok kamaratermében megnyílt rácz edit szobrászművész kiállítása. a bemutatott műveket somogyi józsef kossuth-díjas művész méltatta megnyitó beszédében. /mti/

---

16.17/e

- 42 -

NA 1630

bb. 55. felmelegedés európa-szerint - visszatérőben a nyár

1 tz/mm/e 1e hgy

1970. augusztus 29.

egész európa időjárásában fokozatos felmelegedés figyelhető meg. ez - dr. tardos bélának, a központi meteorológiai intézet tudományos főmunkatársának tájékoztatása szerint - két körülményre vezethető vissza.

nyugat- és közép-európában a déli levegő meginduló beáramlása váltotta ki a további felmelegedést, mert - amint éppen a kárpát-medence példája bizonyítja - a napsütés önmagában nem volt képes az eredetileg hűvös levegő hőmérsékletét 23-25 foknál magasabbra emelni. a budapesti napi középhőmérséklet ugyan az elmúlt napokban egyre inkább közeledett az évszaknak megfelelő értékhez - hétfőn még 4,8, pénteken viszont már csak 1,3 fokkal maradt alatta - de az igazi nyári melegget csak ,,idegen,, meleg levegő beáramlása hozhatja vissza. az a déli légáramlás, amelytől ezt remélhetjük, a hét utolsó napjain már elindult felénk.

a másik nagyidőjárási tényező az a nyugati légáramlás, amely a koppenhága-riga vonaltól északra fekvő területen vált uralkodóvá. a korábbinál melegebb légtömegek skandináviában, finnországban és a szovjetunió európai területének északi felében okoztak felmelegedést, és szombaton már megszüntették azt a rendkívüli méretű eltérést a többévi átlagtól, amit az utóbbi napokban észleltek többek között moszkva, leningrád és kijev környékén.

hazánkban a hét végére változatlanul kedvező idő várható. a hónap és egyúttal a nyári szezon utolsó napjaira tehát visszatér a nyár, mégpedig annyira, hogy még a balaton vizének hőmérséklete is eléri vasárnap a 21-22 fokot. éjszaka sem lesz 11-15 foknál hűvösebb, ami pedig még a kempingezők számára sem túlságosan hideg. /mti/

---

bb. 56. életmentők kitüntetése

vid/kz/e hgy

1970. augusztus 29.

a kormány által adományozott életmentő emlékéremmel tüntették ki tóth ferencet, a gerjéni rákóczi tsz tehénészét, továbbá bakos istván, csennopazov istvánt és halák mátyást, a gerjéni állami gazdaság takarmányosait. a négy férfi június 13-án este a megáradt dunán csónakba szállva kimentette vajda zsófia pedagógust, aki egy felborult ladikból esett a folyóba. a kitüntetéseket szabó antal, a tolna megyesi tanács vb elnöke adta át szombaton szekszárdon. /mti/

16.38/e

- 43 -

NA 1605

bb. 57. különvonatok békésből az országos mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállításra és vásárra

vid/e kz hgy

1970. augusztus 29.

az busz és a tanácsok mezőgazdasági osztályainak szervezésében többezren utaznak különvonatokkal, autóbuszokkal békésből a 67. országos mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállításra és vásárra. a különvonatok utasai két-két napot töltenek a fővárosban. a kiállítás megtekintésén kívül ellátogatnak többek között a muzeumokba, a vidám parkba és a budapesti, illetve dunakanyari hajókiránduláson vesznek részt.

az első különvonatok - gyomáról, mezőhegyesről és szarvasról - szombaton indultak budapestre, a gerendási buzakalász tsz dolgozóinak egy csoportja pedig autóbuszsal indult a hét végén a fővárosba.

a „rendkívüli menetrend„ szerint - a különvonatokon kívül - még nyolc kiállítási szerelvény viszi egy-egy napra a vásárra a vihsarkai látogatókat. a megye számos községének - többek között csorvás, kenderes, vésztő - termelőszövetkezte pestkörnyéki autóbussz kirándulással egybekötött vásárlátogatással jutalmazza legjobban dolgozó tagjait. /mti/

---

bb. 58. szüret az aranyhomokon

vid/e kz hgy

1970. augusztus 29.

kecskeméten elkészült a „szüret az aranyhomokon„ népünnepély programja. a kétévenkénti rendezvény-sorozat az idén szeptember 5-én kezdődik és szeptember 9-ig tart. az események színhelye a tízezer személyt befogadó kecskeméti széktői sportstadion lesz. megyei élelmiszergazdasági kiállítást nyitnak, lovasbemutatókat, versenyeket rendeznek. a fő eseményre szeptember 6-án, vasárnap délután kerül sor, amikor a megye különböző tájegységeinek 1 000 népi táncosa tart szimpompás bemutatót. /mti/

---

16.42/e

-44-

NA 1655

bb. 59. külföldi állattenyésztők fejér megyében

vid/e kz hgy

1970. augusztus 29.

az európai állattenyésztők szövetségének gödöllői ülésén résztvevő szakemberek 120 főnyi csoportja szombaton fejér megyébe látogatott. megtekintették az ercsi termelőszövetkezetet, valamint a sinatelepi állami gazdaság szarvasmarhatenyésztését, s tanulmányozták az iváncsai termelőszövetkezet öntözéses legelőgazdálkodását. /mti/

---

bb. 60. iskolabuszok kuwaitba

vid/e kz hgy

1970. augusztus 29.

tizenkét különleges autóbussz csomagolását kezdték meg szombaton az Ikarus karosszéria- és járműgyár székesfehérvári gyárában. kuwaiti megrendelésre, a trópusi viszonyoknak megfelelő műszaki megoldásokkal készítették őket. valamennyi iskolabuszként működik majd a távoli országban. ennek megfelelően több és nagyobb méretű tetőszellőzőt, a szokottnál szélesebb ablakokat építettek a buszba. módosították az üléseket és az ülésrendet is, s az iskolásgyerekek biztonsága érdekében karfákkal, korlátokkal látták el az üléseket, valamint a kocsi belsőjét. /mti/

---

bb. 61. a kgst-országok mezőgazdasági minisztereinek látogatása az agárdi állami gazdaságban

vid-kz/tné/e hgy

1970. augusztus 29.

a 67. országos mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítás alkalmából a kgst-országokból hazánkba érkezett mezőgazdasági miniszterek és miniszterhelyettesek, továbbá a kíséretükhöz tartozó mezőgazdasági szakemberek egy együttesen 40 fős csoportja szombaton - kazareczki kálmán mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes társaságában - meglátogatta az agárdi állami gazdaságot. a vendégeket váncza jeno, a gazdaság igazgatója fogadta, s tájékoztatta, majd bemutatta nekik az évi 40 000 tonna kapacitású takarmánykeverő üzemét és az ország egyik legkorszerűbb sertéstelepét. /mti/

16.55/e

-45-

NA 1705

bb 62. építőtáborozással kezdik az iskolai évet a szabolcsi középiskolások

vid/ny -cz

1970. augusztus 29.

az árvíz az oktatásban is rendkívüli helyzetet teremtett a szamosközben és az erdőháton. többhelyen összedőltek, vagy alaposan megrongálódtak a tantermek, amelynek újjáépítéséhez országos segítséggel júliusban kezdtek hozzá. a munkák előrehaladtak. az iskolák zöme alkalmassá vált a gyermekek fogadására. ahol szükséges volt, a tanácsok rendkívüli intézkedéseket fogantatosítottak, a nélkülözhető helyiségeket tantermekké alakították át.

fehérgyarmaton a gimnázium kollégiumát igénybevéve gondoskodnak arról, hogy a legfontosabb évfolyamok, az elsős és a nyolcadikos általános iskolások zavartalanul tanulhassanak. tíz iskola többi osztályában csak 15-én kezdik meg a tanulást.

szabolcs-szatmár megye gimnáziumai és középiskolái az árvíz területén újjáépítésének jegyében kezdik az 1970-71-es tanévet. kéthetes építőtáborban vesznek részt a szamosközben. összesen 2.200 középiskolás utazik szeptember 2-án az árvíz-sújtotta terület táborába. az első csoportban a nyíregyházi kossuth Lajos gimnázium, a nyíregyházi építési és vízügyi szak-középiskola, a csengeri és a venceslői gimnázium tanulói kezdik meg az építőmunkát. hajdu- és borsod megyéből is ötszázöttszáz középiskolás érkezik a szamosközbe, hogy résztvegyen a helyreállítási munkákban a tanulás megkezdése előtt. a középiskolások második turnusa szeptember 16-tól 30-ig vesz részt az iskolák, napköziotthonok helyreállítási munkálataiban. /mti/

bb 64. száz esztendő

vid/ny -cz

oup. augusztus 29.

dufaujvárosban él az ország egyik legidősebb asszonya, özvegy kökény Istvánné, aki szombaton töltötte be századik életévét. az idős asszony 1870-ben budapesten született. huszonkét esztendőt dolgozott a franklin nyomdában, személyesen ismerte jókai Mórt. kökényné 1953-ban költözött dunaujvárosba és azóta itt él a fiával. ma is jó egészségnek örvend. a fia a dunai vasúti nyugdíjas. özvegy kökény Istvánnét századik születésnapján a hazafias népfőrd városi klubjában ünnepélyesen köszöntötték. /mti/

17.05/ny

NA 1715

embargó 19.00 óráig!

bb. 63. külföldi miniszterek elutazása

te/e cz

1970. augusztus 29.

a 67. országos mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítás és vásár megnyitására részt vett külföldi miniszterek közül szombaton elutazott J. Okuniewski lengyel földművelési miniszter, A. Miculescu román mező- és erdőgazdasági miniszter, V. Sopov, bolgár földművelési és élelmiszeripari miniszter és B. Vecera miniszter, a csehszlovák mezőgazdasági és élelmiszeripari szövetségi bizottság elnöke. az elutazó vendégeket dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmiszeripari miniszter és Kazareczki Kálmán miniszterhelyettes bucsúztatták. jelen voltak az érintett budapesti diplomáciai képviseletek vezetői, illetve vezető munkatársai. /mti/

bb 65. fehér Lajos megbeszélése a kínai népköztársaság mezőgazdasági küldöttségének vezetőjével

gk/ny -cz

1970. augusztus 29.

fehér Lajos, a kormány elnökhelyettese a 67. országos mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítás és vásár alkalmából találkozott a kínai népköztársaságban a kiállítás ünnepélyes megnyitására érkezett mezőgazdasági delegációja vezetőjével, Lü Csi-hsien-nel, a kínai népköztársaság magyarországi nagykövétével. megbeszélést folytattak a két ország mezőgazdaságát érintő gazdasági és tudományos együttműködés bővítésének lehetőségeiről.

a megbeszéléseken részt vett dr. Gergely István mezőgazdasági és élelmiszeripari miniszterhelyettes. /mti/

bb. 66. lezuhant a tetőről

vid/e cz

1970. augusztus 29.

halálos kiemelésű baleset történt dunaujvárosban szombaton délután a vasúti út 21 számú házban, az ötemeletes épület tetején antennát szerelt Fodor János 42 éves dunaujvárosi, vasúti út 21. szám alatti lakos. amikor az antenna levezető zsinórt a tető peremén le akarta bocsátani, megszédült és az utcára zuhant. a szerencsétlen ember szörnyethalt. /mti/

NA 1835

-47-

tbb. 67. fogadás a magyar származású képzőművészek tiszteletére

t fe/tr/e cz

1970. augusztus 29.

a magyarok világszövetsége szombaton a fészek művészközlőben fogadást adott a magyar származású, külföldön élő képzőművészek tiszteletére, akik a múcsarnokban megnyílt kiállításuk alkalmából látogattak budapestre. a világszövetség nevében dr. bogdár józsef, a magyarok világszövetségének elnöke és kárpati józsef főtitkár üdvözölte a megjelölt vendégeket. résztvett a fogadáson dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, a magyarok világszövetsége elnökségének több tagja, továbbá a magyar képzőművészeti élet számos ismert személyisége. /mti/

---

bb 68. időjárásjelentés

pv/ny -cz

1970. augusztus 29.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 29-én, szombaton este:

a felmelegedés kissé fokozódik:

várható időjárás vasárnap estig: időnként megnövekvő felhőzet néhány helyen záporral, zivatarral. napközben megélénkülő déli szél, várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 24-28 fok között. /mti/

..

21.10/ ny

- 48 -

KA 2/20

v é g e

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fehér-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. augusztus 30

bb.1. két napig nem libeg a libegő

i gj/k -cz

1970. augusztus 30.

szeptember 1-én /kedden/ és 2-án /szerdán/ üzemszünetet tartanak jánoshegyi légpályán, a libegőn. a népszerű kötélpályát -amely eddig több tízezer utast szállított a hegy -és a völgyállomás között - az első kétheti rendkívüli igénybevétel után alapos műszaki vizsgálat alá vetik. a szakemberek egyebek közt megnézik hogyan állták a rohamot a műszaki berendezések, s hogy megfelelően bírják-e a terhelést. megvizsgálják azt is, hogy a gépházban nem következett-e be valamiféle meghibásodás, a fékező-rendszer jól működik-e, s ellenőrzik a tartó-oszlopokra felszerelt elektromos biztonsági berendezéseket is. az üzemszünet idején egyébként a székek helyét is megváltoztatják, azaz a kötélt más -más részén rögzítik, hogy ezzel megelőzzék az esetleges kötélkopást. a székáthelyezést időről -időre megismétlik majd. /

az általános műszaki vizsgálat után csütörtöktől reggel 9 órától ismét a közönség rendelkezésére áll a libegő. /mti /

..

-1-